# IMPACT INTERNATIONAL SCHOOL OF MINISTRY

Αα Ββ Γγ Δδ Εε Ζζ Ηη Θθ Ιι Κκ Αλ Μμ



Νν Ξξ Οο Ππ Ρρ Σσ Ττ Υυ Φφ Χχ Ψψ Ωω

WORKBOOK

### Table of Contents

	Page
Introduction & Keys	3
Class 1: Lesson 1 — Alphabet, Diphthongs, etc.	9
Class 2: Lesson 2 — Greek Verbs	19
Class 3: Lesson 3 — Greek Verbs and Verbal Forms	37
Class 4: Lesson 4 — Nouns and Cases	53
Class 5: Lesson 5 — Prepositions	71
Class 6: Lesson 6 — Greek Article	95
Appendix A — Interlinear & AGNT of Example Passages	111
<ul> <li>— Code Sheet to Analytical Symbols</li> </ul>	127
— Recognizing Verb Tenses	128
— The Alphabet Over the Years & Sample Greek Manuscripts	129
<ul> <li>Geometric Arrangement of the Greek Prepositions</li> </ul>	133
Appendix B — Required & Recommended Materials	135
Appendix C — Greek Reading Passage: John 1:1-5	137
Appendix D — Doing Expanded Translations	139
Appendix E — Mnemonics for Alphabetical Order	143
— Greek Alphabet Handwriting Practice Sheet	145
Bibliography	147

Note: Bulk of material within these lessons are based on The Original Word Teaching Series 1: Introduction to New Testament Greek by Charles Goodwin & W. David McBrayer.

### Greek 1

Class 1 Introduction & Keys

### I. Purpose

This class is designed to teach you important \_\_\_\_\_\_principles of New Testament Greek and how to use these \_\_\_\_\_\_to interpret the New Testament thereby obtaining a greater \_\_\_\_\_\_into the Word of God. (This in turn will help each student learn what the Bible \_\_\_\_\_\_really says about Jesus, what he did and how that \_\_\_\_\_\_us.)

### II. Tools

- A. Required
  - 1. King James (Authorized Version) Bible
  - 2. Thayer's Greek Lexicon with Strong's Numbers
  - 3. Numbered Strong's Exhaustive Concordance
- B. Recommended
  - 1. Interlinear Greek/English New Testament, and
  - 2. Analytical Greek New Testament, or
  - 3. Analytical Lexicon of the Greek New Testament.

### **III. Course Outline**

#### A. Six Lessons

- (Week 1) Alphabet
- (Week 2) Verbs
- (Week 3) Verbs and Verbal Forms
- (Week 4) The Greek Cases
- (Week 5) Prepositions
- (Week 6) Article

#### B. Review and Vocabulary

- 1. Each Lesson will have a Study Guide containing questions to review the lesson material.
- 2. Each Lesson will have vocabulary words to learn to pronounce and define.

### IV. How to View this Course

#### A. Your Mindset

Spend just a few moments pondering the benefits you expect to derive from this course. Then commit your way to the Lord. He will give you the grace to fulfill every dream that you make a priority and commit to Him.

This class is all about learning something \_\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ to understand who we are in Jesus. This should never be looked at a hard but \_\_\_\_\_. We are going to go back to being children, where learning was \_\_\_\_\_, \_\_\_\_, and \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ is the ticket to learning.

This is Greek 1.

#### B. Greek and What We Believe

We believe that the Word of God speaks best for itself. In order to \_\_\_\_\_



understand what the text means, one must understand more fully the language in which it was written.

We believe that New Testament Koiné Greek is within the reach of anyone who desires to learn, and that everyone who studies the New Testament will benefit from an understanding of the basic principles of the language.

Our goal is to help \_\_\_\_\_ the one true \_\_\_\_\_ as contained in the Greek New Testament, the Original Word of God.

With the guidance of the

and the use of biblical language principles one will understand the true meaning of the Scriptures.

The renowned Greek scholar, Dr. A. T. Robertson, in his book, <u>The Minister and</u> <u>His Greek New Testament</u>, wrote:

The Greek New Testament has a message for each mind. Some of the truth in it has never yet been seen by anyone else. It is waiting like a virgin forest to be explored.

### <u>NOTES</u>

### V. Our Study Approach

# A. You may need to view each lesson a number of times.

- 1. \_\_\_\_\_\_ if you do not understand all the material after the first viewing. If you miss something, simply \_\_\_\_\_ it again.
- 2. With \_\_\_\_\_ exposure and frequent review, \_\_\_\_\_ which are at first difficult eventually become
- 3. We recommend that you:

.

- a) First \_\_\_\_\_ and take notes that you will understand in class.
- b) \_\_\_\_\_, at the \_\_\_\_\_\_and \_\_\_\_\_of the day. Review your notes
- c) \_\_\_\_\_ the vocabulary as indicated. Also, practice \_\_\_\_\_ the letters and words!
- d) \_\_\_\_\_ reading the passages and vocabulary \_\_\_\_\_.
- It takes time to absorb each lesson.
   <u>\_\_\_\_\_</u>. The concepts you learn will last a
- B. Memorizing the Alphabet and dipthongs.

We know from experience that

the alphabet is the single most important step to learning New Testament Greek. Once you learn the letters and diphthongs you will, in all likelihood, continue in the language and it will become a \_\_\_\_\_ part of your \_\_\_\_\_ ministry.

#### C. Study Method

Our study will use the \_\_\_\_\_ method.

- This is the method of learning the grammatical rules of the language by \_\_\_\_\_\_ how the language is used.
- 2. We will not attempt to memorize a long list of rules, charts, and formulas.
- 3. The inductive method can be called the \_\_\_\_\_ or the \_\_\_\_\_ approach.
- D. Our Hands-On Approach will be "One Step at a Time."
  - 1. Learn the alphabet as a

\_\_\_\_\_•

- 2. Learn about \_\_\_\_\_ which are made when the alphabetical letters are put together.
- 3. Learn about \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_ which are formed when words are placed side by side.
- 4. Using the "one step at a time" method, our \_\_\_\_\_\_ of the language will be a \_\_\_\_\_\_.
- 5. By going over the foundational concepts again as we see them used, they will

become almost

to us.

Remember, repeated exposure will make things which are at first confusing eventually become clear in our minds.

### **VI. Background Information**

#### A. The Specific Language We Are Studying

The Term "Koine Greek" is \_\_\_\_\_

**Koine Greek** belongs to the third of five distinct periods in the development of the Greek language.

- 1. The Formative Period—from prehistoric origin of the race to Homer (c. 900 b.c.).
- 2. The Classical Period—from Homer to the Alexandrean Conquest (c. 330 b.c.).
- 3. **The Koine Period—(330 b.c.–a.d. 330)** This is the period of the common or universal Greek.\*

**Koine Greek** is the language from which our English translations come, translations such as the King James Version, the New American Standard Bible, the New English Bible, the New International Version, and others.

- 4. The Byzantine Period—330 a.d.–1453.
- 5. The Modern Period—1453 until the present.

#### B. What is language?

Language is any means through which thought is \_\_\_\_\_\_ from one \_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_. By this definition language would include \_\_\_\_\_\_ language, \_\_\_\_\_

### Greek 1 Class 1 Lesson

### I. The Objectives of Lesson One

- A. To learn the \_\_\_\_\_.
- B. To become acquainted with the way \_\_\_\_\_\_by putting selected letters together.
- C. To be able to \_\_\_\_\_ and pronounce the first five words of **John 1:1**.

### II. Learning the Koiné Greek Alphabet

- A. Composed of \_\_\_\_\_ characters.
- B. Much similarity to our English alphabet.
- C. It will not be difficult to learn, yet it is probably the hardest part.
- D. To help us "over the hump" we will use a "Three Step Method."
  - 1. \_\_\_\_\_ the alphabetical letters.
  - 2. \_\_\_\_\_ the alphabet pronounced.
  - 3. \_\_\_\_\_ the alphabet together.

### The Greek Alphabet

Name		Form		Pronuncia- tion	Translit- eration	
Alpha	(ahl-fah)	Α	a	<b>a</b> in f <b>a</b> ther	а	
Beta	(bay-tah)	B	β	<b>b</b> in <b>b</b> all	b	
Gamma	(gahm-ma)	Γ	γ	<b>g</b> in <b>g</b> ot <sup>1</sup>	g	
Delta	(dell-tah)	Δ	δ	<b>d</b> in <b>d</b> og	d	
Epsilon	(ep-sih-lawn)	E	ε	<b>e</b> in m <b>e</b> t	е	
Zeta	(dzay-tah)	Ζ	ζ	<i>dz</i> in dozen	z or dz <sup>4</sup>	
Eta	(ay-tah)	Η	η	<i>a</i> in l <b>a</b> te <i>e</i> in ob <b>e</b> y	e <sup>4</sup>	
Theta	(thay-tah)	Θ	θ	<i>th</i> in <b>th</b> ink	th	
lota	(ee-oh-tah)	Ι	ι	<i>i</i> in marine <i>i</i> in machine	I	
Kappa	(cop-ah)	K	κ	<b>k</b> in <b>k</b> ite	k	
Lamdba	(lahm-dah)	Λ	λ	<i>l</i> in lamp	I	
Mu	(moo)	Μ	μ	<i>m</i> in <b>m</b> ood	m	
Nu	(new)	Ν	ν	<i>n</i> in <b>n</b> ever	n	
Xi	(ksee)	[I]	ξ	<b>x</b> in bo <b>x</b> <b>ks</b> in as <b>ks</b>	х	
Omicron	(au-mih- krahn)	0	0	<b>o</b> in d <b>o</b> g or l <b>o</b> g	0	
Pi	(pee)	Π	π	<b>p</b> in <b>p</b> ea	р	
Rho	(hrow)	Ρ	ρ	<i>h</i> & <i>r</i> in her	r, rh <sup>2</sup>	
Sigma	(sig-mah)	Σ	σ,ς	<i>s</i> in sent	s, s <sup>3</sup>	
Tau	(rhyme: "how")	Τ	τ	<i>t</i> in <b>t</b> en	t	
Upsilon	(oop-sih-lawn)	r	υ	<i>ew</i> in n <b>ew</b>	y or u <sup>4</sup>	
Phi	(fee)	Φ	¢	<i>ph</i> in <b>ph</b> one	ph (f)	
Chi	(key)	X	x	English ( <b>kh</b> ) The German <b>ch</b> as in Ba <b>ch</b>	ch	
Psi	(psee)	Ψ	ψ	<i>ps</i> (initial) in <b>ps</b> alms <i>ps</i> (medial or final) in li <b>ps</b>	ps	
Omega	(oh-may-gah)	Ω	ω	o in only	0	

Notes on the Greek Alphabet Table:

- 1. Before another  $\mathcal{U}$  or  $\chi$ , gamma is pronounced like (*ng*) as in long.
- 2. At the beginning of a word  $\rho$  is written  $\dot{\rho}$  (*rh*).
- 3. Sigma is written at the end of a word ", elsewhere  $\sigma$ .
- 4. The Greek alphabet is transliterated with the obvious English alphabetic correspondent, with the following exceptions:

 $\zeta = \zeta$ 

 $\eta = \epsilon m$ 

 $U = \psi$  (except in diphthongs where it is "u")

#### **III. Transliteration and Translation**

#### A. Transliteration

This is when the alphabetical characters of one language are \_\_\_\_\_

into the *equivalent characters* of another language.

For example, the Greek letter  $\beta$  (*beta*) is *transliterated* into English with our letter **b**.

#### **B.** Translation

This is the \_\_\_\_\_\_of a word from one language to another.

For example, the Greek word  $\dot{a}\gamma\dot{a}\pi\eta$  (*agape*) means \_\_\_\_\_ in English.

#### **IV. Vowels and Consonants**

A. Greek, like English, has two classes of letters, \_\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.
 The English vowels are the letters: a, e, i, o, and u.

- B. The Greek vowels are:  $\alpha$ ,  $\epsilon$ ,  $\eta$ ,  $\iota$ , o,  $\upsilon$ ,  $\omega$ 
  - 1.  $\in$  and O are always \_\_\_\_\_ (epsilonomicron)
  - 2.  $\eta$  and  $\omega$  are always \_\_\_\_\_ (eta-omega)
  - 3. α, ι, υ are either \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_ (alpha-iota-upsilon)

 $\iota$  and  $\upsilon$  are called \_\_\_\_\_ (iota-upsilon); all other vowels are called .

### V. Diphthong

A diphthong is when \_\_\_\_\_vowels are pronounced as \_\_\_\_\_.

#### A. Formation of the Greek Diphthong

The Greek also has \_\_\_\_\_. This is when two Greek vowels come together and are pronounced as one sound.

#### B. The Common Greek Diphthongs

- 1.  $\alpha \iota$  as **ai** in **ai**sle
- 2.  $\alpha v$  as **au** in **au**ction
- 3. ∈t as *ei* in *ei*ght
- 4.  $\in v$  as **eu** in n**eu**ter
- 5. Ot as *oi* in *oi*
- 6. OU as *ou* in y*ou*th (*oo* in f*oo***d)**
- 7. υι as **uee** in q**uee**n

The first letter is always an \_\_\_\_\_ vowel except in the case of  $\upsilon \iota$ . The \_\_\_\_\_ letter is always a \_\_\_\_\_ vowel ( $\iota$ ,  $\upsilon$ ).

#### C. lota Subscript

This happens when  $\iota$  (iota) unites with along vowel  $\alpha$  (alpha),  $\eta$  (eta), or  $\omega$  (omega) to form a \_\_\_\_\_\_ sound.

The letter  $\iota$  (iota) is written below the letter to which it is joined  $\alpha$ ,  $\eta$ ,  $\omega$ .

The *iota subscript* does not affect in any way the pronunciation of the letters under which it appears.

#### VI. Breathing Marks

#### A. A Vowel or Diphthong at the beginning of a word always has a breathing mark. (') (')

(These symbols are above the line.)

- Why is a breathing mark used? In Greek there is no letter "<u>h</u>." However, there is the "h" sound.
- The indicator which tells you to pronounce the "h" sound is a backward apostrophe ( <sup>•</sup> ). This is called a \_\_\_\_\_\_ breathing mark.
- When you see the backward apostrophe
   ( ' ), begin the word with an "h" sound.
- 4. The \_\_\_\_\_breathing mark (') indicates that **no "h" sound** should be pronounced.

### <u>NOTES</u>

#### B. Examples of Proper Treatment of Breathing Marks

 $\dot{\epsilon}\nu$  is to be pronounced **hen**.  $\dot{\epsilon}\nu$  is to be pronounced **en**.

 $o\dot{\upsilon}$  is to be pronounced **hoo**.  $o\dot{\upsilon}$  is to be pronounced **oo**.

# C. Where does the breathing mark stand?

- 1. In a vowel, it stands over the vowel.  $(\dot{\epsilon}\nu)$
- 2. With a diphthong, it stands over the second of the two component vowels.  $(\mathrm{O}\dot{\upsilon})$
- 3. When a *breathing* mark and an *accent* mark are over the same vowel, the breathing mark comes first  $(\tilde{\alpha}\gamma\iota_0\varsigma)$

An exception is the circumflex accent which stands over the breathing mark.  $(\hat{\eta}\nu)$ 

### VII. Accent Marks

Why are Accent Marks used and what are these marks?

- A. In ancient times the Greek accent marks indicated \_\_\_\_\_ pitch. Today we use them to indicate stress or
- B. There are **three** accent marks.
  - 1. \_\_\_\_\_(')— represents a *rising* inflection.

# <u>NOTES</u>

- 2. <u>falling</u> inflection.
- 3. \_\_\_\_\_(`)— represents a *combination* of both the rising and the falling of the voice. Note the circumflex is sometimes printed as ~, especially when it appears with a breathing mark.

### **VIII. Other Diacritical Marks**

- The diaeresis ("), pronounced dy-eer-i-sis, is placed over the second of two vowels to show they form two syllables instead of a diphthong. English example: naïve (naheev).
- 2. The coronis ('), pronounced *kor-* $\bar{o}$ *-nĭs*, is used to indicate crasis (i.e. contraction). It is placed over the contracted syllable. Greek example:  $\kappa \dot{\alpha} \gamma \omega$  from  $\kappa \alpha \ell + \ddot{\epsilon} \gamma \omega$ .
- The apostrophe ('), is used to indicate elision—omission of a vowel or syllable in pronounciation. It is placed after the word with the elided vowel. Greek example: ἐπ' αὐτον for the words ἐπί + αὐτον.

### IX. Syllables and Word Pronunciation

Every \_\_\_\_\_must contain a vowel or a diphthong. Therefore, each word will have as many syllables as it has vowels and/or diphthongs.

ά γα πη agape

(1 2 3 syllables)

# **NOTES**

### X. Punctuation

- A. The \_\_\_\_\_(,) is written on the line and it corresponds to the comma in English.
- B. The \_\_\_\_\_ ( . ) is written on the line and it corresponds to the period in English.
- C. The \_\_\_\_\_\_ is a dot above the line (:). It performs the same function as does the colon or semicolon in English.
- D. The Greek \_\_\_\_\_(;) looks exactly like the English semicolon.

### XI. Learning to use the Interlinear.

#### John 1:1

(1) '€ <i>V</i> In	(2) άρχ (the)	χὴ beginning	(3) ຖຸ້ນ was	(4) Ò the	(5) λόγος, Word,
(6) Καὶ and	(7) O the	(8) λόγος Word	$\hat{\eta}  u$ was	(10) πρὸς with	(11) $\tau \dot{o} \nu$ the
(12) θεόν, God,	(13) καὶ and	(14) θ€ÒS God	(15) ήν was	(16) Ò the	(17) λόγος. Word.

### XII. Review—We have covered:

- A. Alphabet
  - 1. Has much similarity to the English
  - 2. Will become easier with repeated exposure

- B. Transliteration & translation
- C. Vowels
- D. Diphthongs
- E. Breathing Marks
- F. Accents
- G. Syllables
- H. Punctuation
- I. Five words in Greek

### XIII. Before Next Lesson – Study Guide

- A. Know your notes.
- B. Memorize and practice writing the alphabet (lower case only) in order.
- C. Memorize and know how to write the Greek vowels and diphthongs
- D. Practice reading John 1:1

(Always practice reading aloud.)

E. Study Guide & Vocabulary



### **Greek I** Class 2 Lesson Greek Verbs

### I. The objective of the lesson.

- 2. We will learn the \_\_\_\_\_, \_\_\_\_, \_\_\_\_\_, and \_\_\_\_\_\_ tenses.

#### II. Sentence

To properly express a thought one needs to form a sentence. Every complete sentence contains at least two factors.

- 1. A \_\_\_\_\_ Usually the subject names something or someone. The main word in the subject is a noun or a noun substitute such as a pronoun.
- 2. A \_\_\_\_\_ The Predicate tells something about the subject. The main word in the predicate is the verb.

### III. Simple Sentence.

In a very simple sentence the subject will be a noun or a pronoun and the predicate will be a verb. The verb may be either a single word or a group of words. For Example:

**John walked.** (In this sentence "<u>walked</u>" is the predicate.)

### IV. Verb.

- A. A verb is a word which **shows action** or a **state of being**. As an action word a verb, among other things, can:
  - 1. \_\_\_\_\_ John threw the ball.
  - 2. \_\_\_\_\_ John, throw the ball!
  - 3. \_\_\_\_\_ Who threw the ball?
- B. The nature of the verb presents two variations.

#### 1. Transitive Verb

If the \_\_\_\_\_\_ described in the verb \_\_\_\_\_\_an \_\_\_\_\_to complete its meaning, the verb is called a \_\_\_\_\_\_verb. For example, "The bat <u>hit</u> the <u>ball</u>." The verb hit requires an object to complete its meaning. In this case the object which completes the meaning (the object hit) is the ball.

#### 2. Intransitive Verb

When a verb does \_\_\_\_\_\_ an \_\_\_\_\_ to complete its meaning, i.e., when the verb makes complete sense without an object, it is called an \_\_\_\_\_\_ verb. For example, "Bill ran." This sentence makes complete sense without an object. Here <u>ran</u> is used as an intransitive verb.

# V. English is an analytical Language.

Words make sense depending upon the \_\_\_\_\_\_ they are in, or said another way, words make sense when juxtaposed with other words to form a \_\_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_.

For example, the word <u>believe</u> standing alone tells the reader nothing more than the vocabulary meanings (to have religious convictions; to have a firm conviction about something, etc.)

To make any real sense to the reader another word or words must be used in \_\_\_\_\_\_ with this <u>verb</u> believe. For example, "I <u>believe</u> the Bible."

### VI. Greek is a synthetic language.

#### In a synthetic language the \_\_\_\_\_\_ of a word is more important than word order in a sentence.

For example, a verb standing alone provides more than just the vocabulary meaning. In a synthetic language changes in a word's ending or construction provides an \_\_\_\_\_\_ of important \_\_\_\_\_\_ about the word itself.

### VII. Construction of the Greek verb.

- A. For the purpose of this lesson, a simple Greek verb is made up of at least \_\_\_\_\_ parts: STEM + [ENDINGS]
  - 1. \_\_\_\_\_ The first part is identified as the *stem*. The stem remains \_\_\_\_\_\_ throughout the conjugation or changes a word goes through. The stem is that part of the verb which gives the \_\_\_\_\_.

- 2. \_\_\_\_\_ The second part is various endings added to the stem. They **show** \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_. These additions are called \_\_\_\_\_\_\_. These inflections provide information beyond that of just vocabulary meaning.
- B. A simple Greek verb illustrated:  $\lambda \dot{\upsilon} \omega$

The meaning of  $\lambda \dot{\upsilon} \omega$  is "I loose" or "I am loosing."

- 1. The stem (*meaning*) remains constant, but
- 2. the endings (*inflections*) change.

The following is a paradigm of  $\lambda \dot{\upsilon} \omega$ . A paradigm is a model showing the inflectional changes of a given word.

λύω (present active indicative)

#### Stem/Endings

#### Single

l loose, I am loosening You loose, You are loosing.
He (she, it) looses, He is loosing.
We loose We are loosing.
Ye (you all) loose, You all are loosing
They loose, They are loosing

Movable "\nu"—at times a "\nu" will be added depending on the following word or at the end of a sentence. This is somewhat similar to the English use of "a" and "an."

### VIII. Inflectional Endings

A. These inflectional endings tell you \_\_\_\_\_ about the verb. Another way to think of it — the way the verb asks and answers five different questions. 1. is participating in the action? 2. \_\_\_\_\_ are involved in the action? 3. How does the speaker \_\_\_\_\_ the action? What \_\_\_\_\_ of action? (In the indicative mood it also tells when the action tool place.) 4. Is the subject \_\_\_\_\_ the action or the action *being* \_\_\_\_\_\_ to the subject? 5. \_\_\_\_\_ What is the \_\_\_\_\_ of the speaker with regard to the fulfillment of the action? The fulfillment of this action can be seen from two viewpoints. a. Is the action real (\_\_\_\_\_), or b. Is the action potential (\_\_\_\_\_)?

- B. Examples of these five questions being asked.
  - 1. Person?

person — Yourself — "**I**" \_\_\_\_\_ person — The person to whom you are talking - "you" \_ person — The person about whom (or the thing about which) you are talking — "he, she, or it" 2. Number? First person singular — "I hear music." Second person singular —"You hear music." Third person singular — "He/she/it hears music." First person plural — "We hear music." Second plural-"You all (ye) hear music." Third plural — "They hear music." 3. Tense? (Will be discussed later in this chapter.) 4. Voice? - The subject is *doing the* action. "John kicked the ball." - Subject is *receiving the* action. "While playing basketball John was accidentally kicked by the referee." - This is a voice that does

— This is a voice that does not appear in English. In Greek it is used often. It frequently means the subject acts upon itself or in its own interest.

> "There being no ministers available, Payton baptized himself."

**Deponent Verbs** — verbs which are in **form** a **middle** or **passive voice**, but in interpretation are **treated as** an **active voice** verb.

5. Mood?

\_\_\_\_\_ — presented as true or statement of **fact**. *(reality)* 

"John is taller than Bill."

*reality)* a mild contingency; the mood of probability or a **conditional statement** or **doubtful assertion**.

"Without help I can't continue."

\_\_\_\_\_\_ — (second step from reality) presents a **remote possibility**.

"I wish I were in the land of cotton."

— mood of volition.

(*furthest removed from reality* because it expressed neither probability nor possibility, but *only intention*.) It represents a **command** or an **exhortation**.

"Shut the door."

# *IX.* Tenses — This lesson's primary objective.

In New Testament Greek, no element of the Greek language is more important than the matter of tense.

An \_\_\_\_\_\_ of verb tenses will very often solve a difficult passage. Additionally, by carefully noting the tenses, many times a "beautiful insight" of a spiritual truth becomes evident which may have remained \_\_\_\_\_\_ without a knowledge of verb tenses.

# NOTES

### A. Tenses show kind of action.\*\*

 The most important element of a verb's tense is its showing of the \_\_\_\_\_\_. The kind of action can be identified in three different

ways.

- a. It may be \_\_\_\_\_.
- b. It may be regarded \_\_\_\_\_\_ as \_\_\_\_\_ without reference to the question or progress.
- c. It may be \_\_\_\_\_ action.
- 2. The \_\_\_\_\_ of action only plays a roll in the \_\_\_\_\_ Mood.

### B. Greek has seven tenses.

There are seven different tenses in the New Testament Greek — **Present**, **Imperfect**, **Aorist**, **Perfect**, **Future**, **Pluperfect**, and **Future Perfect**. *In this lesson we will study four of the seven tenses*. These four can be grouped into three fundamental kinds of or

1. The first "kind of" or type of tense shows \_\_\_\_\_ action.

In this group of tenses the action can be thought of as the type action you capture when using a movie camera. Its action is continuous, ongoing, habitual types of action. There are two tenses showing continuous or linear (move camera type) action. — Tense and Tense.

- a. Present Tense (indicative mood) shows two things:
  - (1) *kind* of action (\_\_\_\_\_)

(2) *time* of action (\_\_\_\_\_\_

Example — "John beats up Henry all the time."

This statement tells us that every time John can get to Henry he beats him up. Another way to say this is, "John routinely, regularly perpetually administers a whipping to Henry." This action is being spoken of as a continuous moving picture type of action. In Greek the present tense would be used because the action is spoken of as a continuous and contemporary event.

Bible examples:

John 3:36 — "He that believeth on the Son hath eternal life: ..."

(The verb "hath" is Third Person Singular **Present** Active Indicative.)

In other words, in this sentence the form or construction of the Greek word for hath ( $\xi \chi \epsilon \iota$ ) tells us that he (Third person singular), in the present time and continuously (present tense) hath or has eternal life. In this statement the subject is doing the action (active voice) and it is presented as reality or fact (indicative mood).

Matt 25:8 — "And the foolish said unto the wise, Give us your oil; for our lamps **are gone out.**"

(The verb "are gone out" is Third

Person Plural **Present** Passive Indicative.)

An Interlinear New Testament Translation (INT): Matt 25:8 αί δè μωραί foolish (ones) The So φρονίμοις εἶπαν. ταῖς prudent to the said ήμιν έκ του δότε έλαίου Give us of the oil ύμῶν, ὅτι αί of you, because The λαμπάδες ήμῶν σβέννυνται. lamps of us are going out.

A portion taken from an Analytical Greek New Testament (AGNT):

#### Matt 25:8

αί δὲ μωραὶ ταῖς φρονίμοις εἶπαν· δότε ἡμῖν ἐκ τοῦ ἐλαίου ὑμῶν, ὅτι αἱ λαμπάδες ἡμῶν <u>σβέννυνται</u>. VIPP--ZP

### **b. Imperfect Tense** tells us two things

(1) *kind* of action (\_\_\_\_\_)

(2) *time* of action (\_\_\_\_\_)

(appears only in the indicative mood)

Example — "Up until three years ago, John beat up Henry every time he saw him."

This action is also being spoken of as action represented in a moving picture. However, the action happened in the past (*until three years ago*). To express the *continuous action in past time* a writer would use the imperfect tense if writing in Greek.

Bible Examples:

Mark 1:5 — "And there went out unto him all the land of Judea, and they of Jerusalem, and were all baptized by him,"

(First Verb — "went out" is Third Person Singular **Imperfect** Middle (deponent) Indicative.)

(Second Verb — "baptizes" is Third Person Plural **Imperfect** Passive Indicative.)

#### Mark 1:5 (INT)

καὶ <u>ἐξεπορεύετο</u> πρός αὐτὸν And **went out** to him

 $π \hat{a} \sigma \alpha \dot{\eta}$  'ιουδαια χώρα all the Judean country

καὶ οἱ ἰϵροσολυμῖται And the Jerusalemites

πάντες, καί <u>βαπτίζοντο</u> ύπZ all, and were baptized by

A<br/>ὑτου ἐν τῷ Ἰορδάνη<br/>Him in the Jordan

ποταμ $\hat{\psi}$  έξομολογούμενοι τάς river confessing the

άμαπτίας αὐτῶν. sins of them

**Mark 1:5 (AGNT)** καὶ <u>ἐξεπορεύετο</u> πρός αὐτὸν VIIN--ZS

πασα ή ιουδαια ξώρα και οί

Ίεροσολυμιται πάντες, καί

<u>ἐβαπτίζοντο</u> ὑπ΄ αὐτοῦ ἐν VIIP--ZP

Τω Ιορδάνη ποταμῷ

έξομολογούμενοι τάς

άμαπτίας αὐτῶν.

Acts 1:6 — "When they therefore were come together, they **asked** of him saying, Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel?"

(The verb "asked" is Third Person Plural **Imperfect** Active Indicative.)

 A second "kind of" or type of tense shows action as \_\_\_\_\_. (Aorist tense)

The \_\_\_\_\_\_ tense simply tells the story but does not provide as much detail as the imperfect. It is action

#### simply as an event,

neither picturing it as in progress, nor affirming the existence of its results. This kind of action is called **punctiliar**, **point**, or **momentary action**. In contrast to action which can be though of as a moving picture, this particular action can be thought of as a **snapshot** or **encapsulated** action.\*

- a. Aorist (indicative mood) tells us:
  - (1) *kind* of action *punctiliar, point, snapshot*
  - (2) time of action past (indicative mood\*\*)

Example — "Last week John beat up Henry."

Here the action is just being presented as having occurred in the past. No details are given. We are not told if John beat up Henry once, twice, or three times. The action is just presented like a snapshot.

Bible examples -

John 1:14 — "And the word became flesh, and dwelt among us, …" (The verb "became" is Third Person Singular Second AORIST Middle Deponent Indicative

#### John 1:14

				<u>ἐγένετο</u> became
、	,	,	,	• •

καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν and dwelt among us

Rom 5:14 — "Nevertheless death

**reigned** from Adam to Moses, even over them that had not sinned after the similitude of Adam's transgression, ..."

(The verb "reigned" is Third Person Singular 1<sup>st</sup> Aorist Active Indicative.)

#### Rom 5:14

άλλα  $\underline{\dot{\epsilon}}\beta \alpha \sigma (\lambda \epsilon \upsilon \sigma \epsilon \nu)$  δ But **reigned** -

θάνατος ἀπο ᾿Αδὰμ μέχρι death from Adam until

Μωϋσέως καὶ ἐπι τοὺς Moses even upon the (ones)

δμοιώματι τηςπαραβάσεως
likeness of the transgression

'Αδάμ, ὅς ἐστιν of Adam, who is

τύπος το $\hat{\upsilon}$  μέλλοντος. a type of the (one) coming.

3. The third "kind of" of type of tense shows action \_\_\_\_\_

(Perfect tense)

The **PERFECT** tense can be thought of as the "*long tense*" because it speaks of an action which happened in the past, but the results of that action continue to present.

a. In the **PREFECT TENSE** the following can be seen:

- (1) It shows \_\_\_\_\_ action which happened in the past, and
- (2) Although the action has reached a **completion** the **is on the continuing results** of the action.

To repeat, the perfect is the long tense of complete action, that is, it indicates a completed action with a resulting state of being. The most important thing to keep in mind about the perfect tense is its emphasis on the \_\_\_\_\_

Example — The completed past action with continuing results of the perfect tense is seen in this statement: "John beat up Henry and broke his nose, which made it difficult for Henry to breathe and Henry, even today, has a difficult time in breathing."

Bible Examples —

**1 Cor 15:4** — "And that he was buried, and the **he rose again** the third day according to the Scriptures:" (The verb "he rose again" is Third Person **Perfect** Passive Indicative.)

Rom 3:10 — "As it is written, There is none righteous, no, not one:" (The verb "written" is Third Person Singular **Perfect** Passive Indicative.)

Rom 3:10 καθώς γέγραπται

#### As it has been written(,)

ὄτι	ούκ	ἒστιν
that	not	is

δίκαιος οὐδε εἶς, a righteous man not even one,

### X. Reading Practice

To our passage in John for reading and application.

(1) 'εν In	(2) άρχη (the)	) beginning	(3) ην was		(4) ŏ the
(5) λόγος, Word,	(6) καὶ and		(7) ố The		(8) λόγος, Word
(9) ην was	(10) πρὸς with	3	(11) τον the		(12) θεόν, God
(13) καὶ And		(14) θέος God		(15) ἦν was	
(16) Ó the		(17) λόγος. Word.			

#### XI. Review.

A. The function of a verb is to **state** a **fact**, **give** a **command**, and/or **ask** a **question**.

- B. There are two variations of verbs:
  - 1. one requires an object (**transitive**)
  - 2. no object required (intransitive)
- C. Greek is a **synthetic** language so verbs go through **inflections** (changes in the way the word is formed) which provide information relative to five basic factors:
  - 1. Person —
  - 2. Number —
  - 3. Tense —
  - 4. Voice —
  - 5. **Mood** —
- D. Verb tense in the **indicative mood** shows two things:
  - 1. Kind of action
  - 2. Time of action
- E. The three fundamental "kinds of" or types of tenses which show three different kinds of action:
  - 1. **Continuous** action represented by:
    - a. Present tense happening now.
    - b. Imperfect tense in *past* time.
  - 2. Action which happened or "*encapsulated*" action in the past.

Aorist — snapshot action in the past

3. Action which *happened in* the *past* but with *ongoing results*.

Perfect tense.

- F. We studied **four** different **tenses**.
  - 1. Present
  - 2. Imperfect
  - 3. Aorist
  - 4. Perfect

### **XII. Before Next Lesson**

- A. Study your notes.
- B. **Memorize** the **kind of action** and the **time of action** in the indicative mood of the above tenses.
- C. **Memorize** the four **moods** and briefly what they **mean**.
  - 1. Indicative
  - 2. Subjunctive
  - 3. Optative
  - 4. Imperative
- D. Continue practicing alphabet as in Lesson 1.
- E. **Complete** and review the **study guide** with the **vocabulary** for this lesson.
- F. **Bring** your required reference **books** to next class.

#### **Greek I** Class 3 Lesson Greek Verbs & Verbal Forms

#### I. Objectives of this lesson.

- A. To learn the meaning of the other three of the indicative mood not covered in Lesson Two. (FUTURE, PLUPERFECT, FUTURE PERFECT)
- B. To learn two new verbal forms.
  - 1. Infinitive = verbal\_\_\_\_\_
  - 2. Participle = verbal\_\_\_\_\_

# II. Verb Tenses which we have learned. (indicative mood)

A. \_\_\_\_\_ tense —

- 1. type of action-continuous
- 2. time of action-present time
- B. \_\_\_\_\_ tense
  - 1. type of action-continuous
  - 2. time of action-in the past

C. \_\_\_\_\_ tense —

- 1. type of action—point action
- 2. time of action—in the past
- D. \_\_\_\_\_ tense
  - 1. type of action-completed action
  - 2. time of action—happened in the past but the emphasis is on the continuing results or resulting state of being.

#### III. The other three tenses in the indicative mood.

A. \_\_\_\_\_tense

- 1. *kind* of action—generally aoristic or **point action**. However, at times it can be **continuous**; the context usually will indicate which is intended.
- 2. time of action-future

Example—"John will beat up Henry tomorrow."

Bible Example—

**1 Cor 15:51–52** (NIV) "Listen, I tell you a mystery: We will not all sleep but we will all be changed — (52) in a flash, in the twinkling of an eye, at the last trumpet. For the trumpet will sound, the dead will be raised imperishable, and will be changed." (all future tense verbs)

B. \_\_\_\_\_tense

- 1. *kind* of action—\_\_\_\_\_action with emphasis on the \_\_\_\_\_ results of the action up to some point in \_\_\_\_\_\_time.
- 2. *time* of action—in the **past**. The results of that action continued up to a point in the past and then presumably ceased.

Think of it as the \_\_\_\_\_ tense (indicative) of **past time.** It is used in the same way as the perfect indicative except as follows:

(a) Perfect indicative—completed action in the past with the results of that action continuing into the present.

(b) The **pluperfect**—\_\_\_\_\_ **action in the** \_\_\_\_\_ with the \_\_\_\_\_ of that action *continued up to a point in the past* and **then** presumably

Example—"John beat up Henry and broke his nose, which made it hard for Henry to breathe. As a result of this action, Henry, up until an operation three months ago, continued to have a difficult time with his breathing."

Bible Example—

Mark 15:9–10 (NIV) " 'Do you want me to release to you the king of the Jews?' asked Pilate, (10) knowing it was out of envy that the chief priests had handed Jesus over to him."

(3rd Person Plural **Pluperfect** Active Indicative)

C. <u>Future perfect tense</u>—This is a very rare tense and is nearly extinct in the New Testament. It only appears six times in the New Testament, and then only as a result of a "special use" of verb forms. In application it can be a little difficult to understand.

This "special use form" is where **a** \_\_\_\_\_ and a "\_\_\_\_\_" verb are used together to constitute a compound tense-form. (periphrastic use)

- 1. *kind* of action—\_\_\_\_\_ **action** with \_\_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_\_ of the action.
- 2. time of action—some point in the \_\_\_\_\_

Example—At 9 a.m. tomorrow, John is going to beat up Henry and break his nose. From then on Henry is going ("to be" verb) to experience, that is after nine o'clock tomorrow, breathing (particle) difficulties.

Bible Examples—(From the *Greek New Tes-tament*)

Matthew 16:19 "In the future I will give you the keys of the kingdom of heaven; and whatever you bind (forbid to be done) on earth, it will be (future tense "to be" verb) shall have been already bound (perfect participle)

(forbidden to be done) in heaven; ... "

This **future perfect** tense in the indicative mood indicates a state of \_\_\_\_\_\_. In other words, what you bind on earth has already previously been bound in heaven.

# IV. Recap of all seven tenses of the indicative mood.

A. Present — \_\_\_\_\_ action happening

"I am eating."

B. Imperfect — \_\_\_\_\_ action in \_\_\_\_\_ time.

"I was eating."

C. Aorist — action simply \_\_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_.

"I ate."

D. **Perfect** — action \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ with abiding \_\_\_\_\_ into the \_\_\_\_\_.

"I have eaten and I'm no longer hungry."

E. Future — action in the \_\_\_\_\_.

"I will eat later in the day."

F. Pluperfect — action \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ of that action \_\_\_\_\_ up to some point which is also in the \_\_\_\_\_.

"Before noon yesterday, I had eaten and was not hungry even by dinner time."

G. Future Perfect — action to be \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ with \_\_\_\_\_ on the abiding \_\_\_\_\_\_ of this action.

"At this time tomorrow I will not be hungry because my lunch will have been eaten and my appetite satisfied."

#### V. Finite Verbs

All verbs we have studied up to this point we will label as "\_\_\_\_\_" verbs. (Technically they are called *"finite" verbs.)* 

These "normal" (*finite*) verbs have an of information about themselves contained within the verb proper. If you recall from Lesson Two, the construction (form) of the verb tells us two things:

1) The \_\_\_\_\_ gives the \_\_\_\_\_ *meaning*, and

2) The \_\_\_\_\_ tell us the *Person, Number, Tense, Voice,* and *Mood*.

In function, a "normal" (finite) verb does two things:

.

.

- 1) Expresses \_\_\_\_\_ or a \_\_\_\_\_
- 2) Makes an \_\_\_\_\_ *about* the

### <u>NOTES</u>

#### VI. A Greek normal (finite) verb *Can Be a Complete Sentence.*

Why?

Example — The Greek word  $\dot{a}\gamma \alpha \pi \dot{a}\omega$  is the *first person singular present active indicative* of the verb meaning "to love" or "to delight in." By itself it makes the sentence, *"I continuously love."* 

Here the word standing by itself fulfills the requirements for a "normal" (finite) verb:

- (1) Expresses an action "love"
- (2) Makes an assertion about the subject "I."
- VII. The second objective for lesson three is to learn two new Verbal Forms. (non finite verbals)
  - A. Infinitive verbal noun
  - B. Participle verbal adjective
- *VIII.* Infinitive The Infinitive is a hybrid, i.e., It has *characteris*-*tics* of *both* a *verb* and a *noun*.
  - A. The English language accomplishes this by making "gerunds."

A "gerund" is a noun which is made by adding an ("-ing") ending to a verb.

Example — "Running is healthy."

B. The Greek language accomplishes this by the use of \_\_\_\_\_.

Example — "To run is healthy."

- C. A rule for beginners—when you see an *infinitive with* an *article ("the")* in front of it, think of it as a \_\_\_\_\_ *(the act of* running is healthy).
- D. In some of the infinitive's uses the noun force will be \_\_\_\_\_, in other examples the verbal aspect will be uppermost.
  - 1. It is most important to remember, that both characteristics will \_\_\_\_\_ be present.
  - 2. It is not just a noun, nor is it just a verb, but it is \_\_\_\_\_ at the same time.

#### IX. As a "noun" the infinitive does not go through case changes (*It is not declined*).\*

- A. As a noun it is always in the \_\_\_\_\_ gender.
- B. The infinitive performs the **typical noun** \_\_\_\_\_. Three of the more common uses:
  - 1. Can be the \_\_\_\_\_ of the sentence.

"To run is healthy."

2. Can be a \_\_\_\_\_ clause.

"The students went to the high school track to run."

3. Can be \_\_\_\_\_ of the verb.

"As an outdoor activity, the class chose to swim."

# X. As a "*verb*" the infinitive has *tense* and *voice*.

A. Tense — shows kind of action

1. \_\_\_\_\_ — used to stress the idea of linear or \_\_\_\_\_\_ action.

Example — **Rom 6:12** (NIV) "Therefore, do not let sin reign in your mortal body so that you obey (**continuously**) its evil desires."

2. \_\_\_\_\_ Infinitive — \_\_\_\_\_

Example — Luke 24:46–47a "And said unto them, Thus is written, and thus it behoved Christ to suffer and to rise again from the dead the third day; (47) And that repentance and remission of sins should be preached ..."

3. \_\_\_\_\_ Infinitive — emphasis on the \_\_\_\_\_ action and \_\_\_\_\_

results.

Example — Acts 26:32 "Then said Agrippa unto Festus, This man might have been set at liberty, if he had not appealed unto Caesar."

(The perfect tells us he might have been set free for good.)

- B. Voice
  - 1. Active
  - 2. Passive
  - 3. Middle

# XI. The Greek *participle* is also called a hybrid. It has *character-istics* of both a \_\_\_\_\_ and an

- A. In Greek both verbal and adjectival elements will always be \_\_\_\_\_\_ in the participle, though the \_\_\_\_\_\_ will vary.
  - 1. In one use the adjective force will come to the front.
  - 2. In another use, the verbal side will be what is stressed.
- B. In this series we will stress the verbal use.

Examples — Verbal aspect being stressed:

- 1. "While hiking up the mountain I fell."
- 2. "The instructor taught us while swimming."

C. As a \_\_\_\_\_ the participle:

1. Has \_\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

- 2. May \_\_\_\_\_
- 3. May be an adverbial \_\_\_\_\_

# *XII.* Our primary interest is in the verbal use of the participle.

A. \_\_\_\_\_ — kind of action.

- 1. \_\_\_\_\_ *continuous,* ongoing action.
- 2. \_\_\_\_\_ *punctiliar*, i.e. "snapshot" action.
- <u>*emphasis on*</u> the *resulting state* of being.
- 4. \_\_\_\_\_ aoristic unless context indicates otherwise. ("snapshot" action in future)

#### B. Voice

- 1. Active
- 2. Passive
- 3. Middle
- C. \_\_\_\_\_

In practice, although not exclusively, the time of action is as follows:

1. The \_\_\_\_\_ Participle translates as time \_\_\_\_\_ to the action in the \_\_\_\_\_ verb.

a. The \_\_\_\_\_ action

b. Often the participle will be translated to include the word "\_\_\_\_\_.

Example — Acts 1:8a (KJV)

"But **ye shall receive** (main verb) power, **after** that the Holy Ghost **is come** (aorist participle) upon you: ..."

- (1) *Participle* action *first* Holy Spirit comes upon you
- (2) *Main verb second* ye receive power.
- 2. **Participle** time *contemporaneous with* the action in the *main verb*.
  - a) Participle same \_\_\_\_\_ as the \_\_\_\_\_ verb.
  - b) Often the participle will be translated to include the word "*while*."

Example — 1 Thess 4:8 (NIV)

"Therefore, he who **rejects** (present participle) this instruction does not **reject** (main verb) man but God, who gives you his Holy spirit."

(Greek Expanded translation) "Therefore, the one who **and while he is rejecting** this instruction does not reject man, but God, ..." (present participle)

 The \_\_\_\_\_ Participle — translates as *time* happening *after*  the action of the *main verb.* It shows subsequent action relative to the main verb.

a) \_\_\_\_\_\_ action \_\_\_\_\_.

b) \_\_\_\_\_\_ action \_\_\_\_\_.

Example — John 6:64 "But there are some of you that believe not. For Jesus **knew** (main verb) from the beginning who were that believed not, and who **should betray** (future participle) him."

- (1) Verb action first "knew."
- (2) Participle second "betray."
- 4. The Participle Participle

— always represents the particular shade of meaning of the perfect, the completeness (at the time referred to in the sentence) of an action begun previously. It shows that the action occurred before the action of the main verb, but the results of the participle action still remain.

- a) \_\_\_\_\_ action first but \_\_\_\_\_ on the results still
- b) \_\_\_\_\_action \_\_\_\_\_but contemporaneous with the participles \_\_\_\_\_.

Example — Mark 7:30 "And when she was come to her house, she **found** (main verb) the devil **gone out** (**perfect participle**), and her daughter laid upon the bed."

The devil had already gone out of the child before the return of the mother and the child was still free from it.

# XIII. Our passage in John for reading (John 1:1–3a).

#### John 1:1

	ἀρ		ήν	(4) ỗ the	λόγος,
καὶ	ò	(8) λόγος, Word	ἦν	(10) πρὸς with	τὸν
θεόν,	καὶ	(14) θέος God	ήν		
	John	1:2-3a			
οὗτο	ទ ឃុំ	ν ἐν	ἀρχį		2) (23) ρὸς τὸν vith the
θεὸν	. 3. π	άντα	δι'	(27) αὐτοῦ him	ἐγένετο,

### **NOTES**

#### **XIV.** Review

A. Learned three new tenses.

Future

Pluperfect

**Future perfect** 

B. Two new verbal forms.

Infinitive — verbal noun

Verb — Tense & voice

Tense — Kind of action

Participle - verbal adjective

Verb — Tense & Voice

Tense — Kind of action — Time in relation to main verb

C. In the Participle learned about **participle time relations** in regard **to the main verb** of the clause.

Aorist — action happening before the main verb.

**Present** — at the **same time** of the main verb.

**Future** — action **after** the action of the main verb.

**Perfect** — action **before** the action of the main verb, but **results** are **contemporaneous**.

### **NOTES**

#### XV. Before Next Lesson

- A. Study your notes.
- B. Practice reading John 1:1–3a.
- C. **Memorize** the meaning of the "normal" (finite) verb tenses as follows: **future, pluperfect, future perfect.**
- D. **Memorize** the **time relations** between participles and the main verbs.
- E. **Complete** and review the **study questions** for this lesson. Review the vo**cabulary** words. The Expanded Translations are **homework assignments** to be handed in next week.
- F. **Review** your notes about **recognizing** the **tense** of many active indicative verbs.
- G. **Bring** your required reference **books** to next class.



#### Greek 1

#### Class 4 Lesson Nouns and Cases

#### I. Objectives

Language can be broken down into parts of speech. In this lesson we will learn about the \_\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

Case tells us how the noun \_\_\_\_\_\_ to other parts of the sentence.

- II. Parts of Speech (English Review)
  - A. **Nouns** name or classify people, places, etc.
  - B. **Pronouns** take the place of nouns.
  - C. Verbs and Verbals (Infinitives Participles)
     say something about their subject; and/or show action or a state of being.
  - D. **Adjectives** modify nouns or their equivalents.
  - E. **Adverbs** modify other words or even whole sentences.
  - F. **Prepositions** relate a noun, pronoun, or phrase to some other part of the sentence.
  - G. **Conjunctions** used to join words, phrases or clauses.
  - H. **Injunctions** an exclamatory word that expresses emotion.

#### III. The Impact of Word Order

A. In \_\_\_\_\_, the way a word is used (the grammatical meaning) is determined to a large extent by \_\_\_\_\_.

Where the word \_\_\_\_\_\_ in the sentence is of importance. For example: blue sky and sky blue mean different things. The meaning intended by the writer or speaker is indicated by the word order.

B. \_\_\_\_\_ is different. The word order does \_\_\_\_\_ how the word is used grammatically.

However, the \_\_\_\_\_\_ in the sentence is often varied for **purposes of** \_\_\_\_\_\_ or euphony. The important factor in Greek has to do with the way the word is \_\_\_\_\_\_.

For example: "What are we having for lunch Mr. Jones?"

If we depend on word order for meaning (as we do in English), this statement can be interpreted two ways. If spoken in a society where cannibalism is practiced it would have one meaning; if spoken by an ordinary person addressing Mr. Jones, a completely different meaning would be in sight.

However, **in Greek** the \_\_\_\_\_ would not be dependent upon word order but instead it depends upon the way \_\_\_\_\_ are formed.

#### **IV. Greek Grammar Building Blocks**

The major building blocks of the Koine Greek are \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_. We have studied about the verb, now to the other major building block of Greek grammar — nouns.

#### V. What are Nouns?

A. The word noun comes from the Latin nomen (Greek,  $\ddot{0}\nu_0\mu\alpha = name$ ).

This is because its function was to name persons or things.

B. Nouns are often called \_\_\_\_\_\_ A *substantive* is a noun or any word (or group of words) which may be used as a noun.

# VI. What are some of the functions of nouns?

- A. The overwhelming majority of **nouns** or \_\_\_\_\_\_ things, people, places, concepts, activities, and the like.
- B. The <u>of a</u> is usually a **noun** or a noun substitute. In application this means, "words that function as the basic part of sentence subjects are usually nouns." (Tom, hat, man, couch, football, courage, etc.)
- C. Nouns can also function in other ways.
  - 1. \_\_\_\_\_ of the verb.

"Tom hit the ball."

2. \_\_\_\_\_ of the verb.

"Tom hit the ball to Jim."

3. \_\_\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_

"I went into the house."

#### VII. English Plural Noun and Possessive Noun

- A. In English, to make a plural, nouns normally
  - 1. Examples of normal or regular nouns changing forms.
    - a. hat to hats (adding an "s")
    - b. man to men (an internal change)
  - 2. Some \_\_\_\_\_ nouns do not change forms.
    - a. deer to deer
    - b. sheep to sheep
- B. In English, to show \_\_\_\_\_\_ when dealing with nouns, we usually add an "s" to the singular.
  - 1. The "s" is preceded by an apostrophe.

For example: dog's collar

2. Sometimes an apostrophe only is added.

For example: Jesus' robe

VIII. In Greek, changes from \_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_, changes to show \_\_\_\_\_\_and other grammatical factors, are indicated by \_\_\_\_\_\_within the

#### word itself.

- A. In Greek, the way any given word is "\_\_\_\_\_" indicates the way the word is to be \_\_\_\_\_ in the sentence.
- B. \_\_\_\_\_, unlike English, plays only a \_\_\_\_\_\_ role.

#### IX. Declension — What Is It?

Declension can be identified in two ways:

A. It is the \_\_\_\_\_\_ and other substantives, by which they \_\_\_\_\_ their different relations of gender, person, number, and case.

Declension is the \_\_\_\_\_ of a substantive for the purpose of indicating its \_\_\_\_\_\_ to the rest of the sentence.

B. It is also a \_\_\_\_\_\_ or substantives showing the same or a similar \_\_\_\_\_\_ of inflections.

A \_\_\_\_\_ **of nouns**, similar in form, or having a commonality, i.e., **having a** 

# X. English illustrations to assist in remembering the concept of

#### \_\_\_\_\_." (For your review)

We could think of declension this way:

"

- A. The words "rabbit" and "squirrel" could be thought of as belonging to the same declension because their plurals are both formed by adding (s).
- B. The words "cherry" and "baby" would belong to another "declension," because they form their plurals by changing the "y" to an "i" and adding (es).
- C. The third "declension" could be represented by the words "foot" and "goose" because these words form their plural by an internal vowel change (from "oo" to "ee").

#### XI. Greek has <u>declensions</u> (noun groups having a common form).

- A. First declension woman, church, truth
- B. Second declension man, servant, temple
- C. Third declension hope, flesh, grace

## XII. There are three things <u>inherent</u> in a Greek noun.

- A. \_\_\_\_\_ *singular* or *plural*.
- B. <u>masculine</u>, feminine, or <u>neuter</u>.
  - a) The gender of a Greek noun does \_\_\_\_\_\_ always \_\_\_\_\_\_ to that of an English noun.

- b) In Greek the gender is more a matter of \_\_\_\_\_\_ than of sex.
- c) In Greek non-living things as well as abstract terms have gender.
- C. \_\_\_\_\_ the aspect of the noun (substantive) which indicates its grammatical relationship to the verb and/or other elements in the sentence. It \_\_\_\_\_ how the word is \_\_\_\_\_ in the sentence.

Case tells us the role which the noun plays in the sentence. Or to expand on this, the \_\_\_\_\_\_ of case is to show the \_\_\_\_\_\_ of words to each other.

- XIII. Forms and Cases Grammarians are divided as to whether case is determined by \_\_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_.
  - A. In \_\_\_\_\_ Greek, case was determined by \_\_\_\_\_.

There were five cases which correspond to five inflected forms.

- 1. \_\_\_\_\_ *naming* case
- 2. \_\_\_\_\_ *possession* or description; the "*of*" case
- 3. \_\_\_\_\_ the *"to"* case or indirect object or case of *interest*
- 4. \_\_\_\_\_ the case of *limitation* 
  - a. It marks the end of an action.
  - b. The direct object of the verb.
- 5. \_\_\_\_\_ the case of *address* or the "*calling*" case.

B. In **New Testament Greek there are** cases, but only *inflectional forms* (five where the vocative has a separate form).

Therefore, in **Koine Greek, case is determined by** \_\_\_\_\_ with form being of secondary importance.

1. \_\_\_\_\_ is a matter of \_\_\_\_\_ that is, changes in the ending of the word.

2. \_\_\_\_\_ is a matter of \_\_\_\_\_.

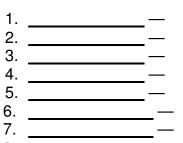
Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation — (naming)
	Vocative*	Address
Second	Genitive	Definition - (possessive)
	Ablative	Separation
Third	Dative	Interest — (indirect object)
	Locative	Position — (location)
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation — (direct object)

\*At times the vocative will be in a form by itself. This separate case form only appears in the singular number, and even in the singular some nouns do not have separate forms for vocative.

C. In English we have three cases:

1. Nominative — "Tom is tall."

- 2. Possessive "Tom's ball is red."
- 3. Objective "Tom threw his red ball."
- D. In New Testament Greek there are eight cases.



- 8. \_\_\_\_\_-
- XIV. Cases as used in New Testament Greek.
  - A. Nominative the case of \_\_\_\_\_. It is the "\_\_\_\_\_" case. Its main use is as the \_\_\_\_\_\_ of the sentence or clause.

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation — (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition
	Ablative	Separation
Third	Dative	Interest
	Locative	Position
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation

Example — "The basketball bounced around the rim."

**Rom 3:21** "But now the **righteousness** of God without law is manifested, being witnessed by the law and prophets;"

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

B. Vocative — the case of \_\_\_\_\_

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition
	Ablative	Separation
Third	Dative	Interest
	Locative	Position
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation

Example — "Sir, I see a monster."

Acts 17:22 "Then Paul stood in the midst of Mars' hill and said, Ye men of Athens, I perceive that in all things ye are too superstitious."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)



C. **Genitive** — the \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_. All genitives are more or less descriptive. In function it is similar to an adjective. It attributes quality to the word it modifies. At times it is used in the same way we use the English \_\_\_\_\_\_. Therefore, it is often called the "\_\_\_\_\_" case.

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition – (of; possessive)
	Ablative	Separation
Third	Dative	Interest – (indirect object)
	Locative	Position – (location)
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation – (direct object)

Examples —

"The man's house is white."

"You are a child of God."

Mark 1:4 "John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

D. Ablative — the case of \_\_\_\_\_. The root idea of the ablative ("the whence case") is separation or \_\_\_\_\_. Its basic significance is *point of departure ("from")*. It uses the form of the \_\_\_\_\_ but has a different \_\_\_\_\_ function.

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition – (of; possessive)
	Ablative	Separation ("from")
Third	Dative	Interest
	Locative	Position
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation

Example — "The housekeeper sent the children from the house to the barn."

**Eph 2:11-12** "Wherefore remember, that ye being in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called the Circumcision in the flesh made by hands; **(12)** That at that time ye were without Christ, being aliens **from the commonwealth** of Israel, and strangers **from the covenants** of promise, ..." (**ablatives** of separation)

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

E. Dative — The root idea of the dative case is \_\_\_\_\_, that is, it accents one's personal advantage or disadvantage. A primary use is that of an \_\_\_\_\_\_. Many times it can be thought of as the "\_\_\_\_" case.

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition – (of; possessive)
	Ablative	Separation ("from")
Third	Dative	Interest – (indirect object; "to")
	Locative	Position
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation

Example — "Tom gave his ball to Jim."

Matt 7:6 "Give not that which is holy <u>unto the</u> <u>dogs</u>, ..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

F. Locative — the case showing \_\_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_. It uses the same form as the \_\_\_\_\_\_but \_\_\_\_\_will determine its use.

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition – (of; possessive)
	Ablative	Separation ("from")
Third	Dative	Interest – (indirect object)
	Locative	Position – (location)
	Instrumental	Means
Fourth	Accusative	Limitation

Example — "Music lessons are given in the house."

Acts 13:1 "Now there were in the church that was at Antioch certain prophets and teachers; ..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

G. Instrumental — the case showing the \_\_\_\_\_\_by which something is accomplished. This is often expressed in English by the words "\_\_\_\_" and "\_\_\_\_." Same form as \_\_\_\_\_ only the \_\_\_\_\_ tells you it is instrumental,

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition – (of; possessive)
	Ablative	Separation ("from")
Third	Dative	Interest – (indirect object)
	Locative	Position – (location)
	Instrumental	Means ("by"; "with")
Fourth	Accusative	Limitation

Example — "This lesson is taught with words."

Matt 8:16 "When the evening was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with his word, ..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

H. Accusative — the root of the accusative is \_\_\_\_\_\_. It marks the \_\_\_\_\_ of an \_\_\_\_\_. A primary use is that of being the \_\_\_\_\_\_ of a verb.

Inflectional Form	Case	Root Idea
First	Nominative	Designation – (naming)
	Vocative	Address
Second	Genitive	Definition – ("of"; possessive)
	Ablative	Separation – ("from")
Third	Dative	Interest – (indirect object)
	Locative	Position – (location)
	Instrumental	Means – ("by"; "with")
Fourth	Accusative	Limitation – (direct object)

Example — "John plays football."

John 8:32 "And ye shall know the truth and the truth shall make you free."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

#### XV. Practice Reading John 1:3,4.

#### **XVI. Review**

- A. In Greek word order is of secondary importance to the way in which the word is formed.
- B. Nouns and verbs are the two major building blocks in Koine Greek.
- C. Nouns generally name or classify people, places, or things, concepts, etc.
- D. Nouns are often called **substantives**.
- E. **Substantives** can also be other words which are **functioning as a noun.**

i.e., adjective, article, pronouns, infinitives, and participles.

- F. Nouns function in many ways such as: subject — direct object — indirect object — object of a preposition, etc.
- G. **Declension** has to do with the:
  - a. Inflection of a noun to show its relation to the rest of the sentence.

(Changes in form which show use)

- b. grouping of formally similar nouns. (1st, 2nd, 3rd declension)
- H. Koine Greek has four inflectional forms but eight different cases:
  - Nominative —
  - Dative —
  - Vocative —
  - Locative —
  - Genitive —
  - Instrumental —

#### Greek 1

#### Lesson 5 Greek Prepositions

#### I. In this lesson we will study prepositions

For perspective, in Lesson One we learned there were three factors to accomplish in learning any language:

- A. The \_\_\_\_\_ of the language (\_\_\_\_\_\_). We have done this in learning the alphabet as well as in learning how to pronounce words.
- B. The \_\_\_\_\_\_ of the words (\_\_\_\_\_\_\_). This we learn in the application portion of the lessons and in vocabulary practice.
- C. How to put words together to \_\_\_\_\_\_ a rational thought ( \_\_\_\_\_\_ ). This is also a part of the application portion of each lesson.

# II. Words may have a \_\_\_\_\_ of different \_\_\_\_.

Specific meanings of words are called \_\_\_\_\_\_. A denotation is the \_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_meaning of a word.

For example, in English the word house has many denotations. Following are some of the meanings of this word if the noun form of house is being used.

A. A building where human beings live.

- B. The people who live in a house, considered as a unit.
- C. A family as including kin, ancestors, and descendants, especially royal or noble family; as, the House of David.
- D. A place that provides shelter, living space, etc.
- E. Any place where something is thought of as living, resting; as, a doghouse.
- F. A building or room where a legislative assembly or governing body meets.

#### III. The \_\_\_\_\_ meaning (denotations) of a word at times can only be determined by the \_\_\_\_\_.

Examples —

- A. If I were to invite you to my house for dinner, you would immediately understand how I was using the word. It would be because of the context of the conversation.
- B. If you knew that I was active in politics, and I told you I had just been elected to a national office which was the House of Representatives, you would immediately understand how I was using the word house because of the context.

### IV. The \_\_\_\_\_ principle holds true in Greek — the \_\_\_\_\_ meaning is determined by the

One area in which this principle of an exact meaning being determined by context is with

### V. What are prepositions?

In English prepositions are \_\_\_\_\_\_ words. A preposition relates a noun, pronoun, or phrase to some other part of the sentence.

Examples -

- A. "Payton is young in spirit."
  - 1. "Spirit" is related to the adjective "young."
  - 2. This relationship is communicated by the preposition in.
- B. "I apologized to Ruth."
  - 1. "Ruth" is related to the verb "apologized."
  - 2. This relationship is communicated by the preposition to.

### VI. The Greek preposition — has much \_\_\_\_\_\_ to the English usage.

Prepositions are used to show \_\_\_\_\_\_, often special or time relationships.

#### Examples —

- A. "The book is in the filing cabinet." The preposition "in" expresses a certain relationship between the book and the filing cabinet.
- B. "The book is on the desk." A different relationship is expressed by the preposition "on".
- C. Note Unlike English, in Greek some prepositions take more than one \_\_\_\_\_.
  - 1. Greek prepositions have \_\_\_\_\_\_ according to their case.
  - 2. It may be used to \_\_\_\_\_\_ one or several different \_\_\_\_\_\_ of meanings.

#### VII. Meanings of prepositions three <u>classifications</u>

- A. \_\_\_\_\_ meanings \_\_\_\_\_ each preposition had only one meaning. Although no one knows for sure what that meaning was, authorities through extensive research, have suggested an original definition for each preposition which they define as the root of the meaning.
- C. \_\_\_\_\_ meanings There is a \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ *use* of prepositions whose meanings are termed remote for two reasons.
  - 1. The meanings are *remote or distant from the* \_\_\_\_\_.

2. These meanings are \_\_\_\_\_ used.

However, a knowledge of them is necessary in interpreting some difficult passages of Scriptures.

VIII. Prepositions can be divided into \_\_\_\_\_ classes.

A. \_\_\_\_\_ prepositions

B. \_\_\_\_\_ prepositions

### IX. Proper prepositions.

- A. Can \_\_\_\_\_ on their \_\_\_\_\_.
- B. \_\_\_\_\_with \_\_\_\_\_ to form compound words.
- C. There are \_\_\_\_\_ of these prepositions.

One of these was \_\_\_\_\_ by the time of the New Testament Greek but it will be \_\_\_\_\_\_ in compound words. For practical purposes there are seventeen proper prepositions.

### X. Improper prepositions.

- 1. Can \_\_\_\_\_ on their \_\_\_\_\_.
- 2. \_\_\_\_\_ with \_\_\_\_\_ to form compound words.
- 3. \_\_\_\_\_ improper prepositions.

#### XI. Our objective in this lesson.

A. \_\_\_\_\_ how the seventeen proper prepositions are \_\_\_\_\_ in the Bible in

\_\_\_\_\_usage. We will study six of these in detail.

B. See how these prepositions have \_\_\_\_\_ and different cases and different \_\_\_\_\_.

#### XII. The seventeen proper prepositions

At times the final vowel of prepositions is \_\_\_\_\_\_before a word that begins with a \_\_\_\_\_. This change, called an \_\_\_\_\_, is marked by an apostrophe, e.g.,  $\delta\iota\dot{a}$  is changed to  $\delta\iota Z$ .

A. \_\_\_\_\_

*Root* meanings — *up;* **upwards** 

*Resultant* meanings — *up along; over; among* (in the midst of); *throughout.* 

Appears only five times in other compound usage.

Case: \_\_\_\_\_ case only

Examples —Matt 13:25 "But while men slept, his enemy came and sowed tares **among**  $(\dot{\alpha}\nu\dot{\alpha} = in the midst of)$  the wheat."

B. \_\_\_\_\_

Root meaning — face to face

*Resultant* meanings — *in exchange for;* for; against; opposite to; in place of, etc.

First century usage "\_\_\_\_\_"

Case: \_\_\_\_\_ case only (separation)

NOTES

Examples —

1.

Heb 12:16 "Lest there be any fornicator, or profane person, as Esau, who for  $(\dot{\alpha}\nu\tau\dot{\iota} = in exchange for)$  one morsel of meat sold his birthright."

(NIV) "See that no one is sexually immoral, or is godless like Esau, who for  $(\dot{\alpha}\nu\tau\dot{\iota} = in exchange for)$  a single meal sold his inheritance rights as the oldest son."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

Analytical New Testament indicates  $\dot{a}\nu\tau\dot{\iota}$ is a preposition in the genitive case. Remember — the Analytical Greek New Testament identifies by form. This word is in the second inflectional form. However, in eight case Koine Greek the way a word is used determines the case. Here we have an ablative case. 'A $\nu\tau\dot{\iota}$  appears only in the **ablative** case.

2. ""

**Matt 17:27** (NIV) "But so that we may not offend them, go to the lake and throw out your line. Take the first fish you catch; open its mouth and you will find a fourdrachma coin. Take it and give it to them **for** ( $\dot{\alpha}\nu\tau\dot{\iota}$  = **in exchange for**) my tax and yours."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

or

3. \_\_\_\_\_

In two atonement passages this preposition is used and means either:

- a. in exchange for, or
- b. instead of.

Either meaning implies \_\_\_\_\_

**Matt 20:28** (NIV) "Just as the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give his life a ransom **for** ( $dv \tau t =$ **in exchange for, instead of**) many."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

(Mark 10:45 states the same truth.)

C. \_\_\_\_\_

Root meaning — off, away from

Resultant meanings — from, away from

Case: \_\_\_\_\_ only

Comments —

- 1. This preposition is very common. It implies \_\_\_\_\_\_, and is, therefore, used only with the ablative case.
- It makes clear the case idea of separation. In fact, Moulton states that \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ of this word start from the \_\_\_\_\_\_ of separation.

Example —

Matt 5:29a "And if thy right eye offend thee, pluck it out, and cast it from (  $\dot{\alpha}\pi\dot{0}$  =

away from ) thee: ... "

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

D. \_\_\_\_\_, \_\_\_\_

Root meaning — out of, from within

Resultant meanings — out of, from within

Case: \_\_\_\_\_ only

Example —

Acts 8:39 (NIV) "When they came up out of  $(\epsilon \kappa = \text{from within})$  the water, the spirit of the Lord suddenly took Phillip away and the eunuch did not see him again, but went on his way rejoicing."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

Comment —

- 1. The preposition  $\dot{\alpha}\pi \dot{0}$  may include the idea expressed in  $\dot{\epsilon}\kappa$ .
  - a. but its (  $\dot{\alpha}\pi \acute{o}$  ) usual significance is
  - b. while  $\dot{\epsilon}\kappa$  has the idea \_\_\_\_\_
- 2. Comparison of  $\dot{\alpha}\pi \dot{0}$  and  $\dot{\epsilon}\kappa$ :

#### a. $\dot{\alpha}\pi \acute{0}$ from the edge of

Examples —

Matt 3:16 "And Jesus, when he was baptized, went up straightway out of  $(\dot{\alpha}\pi \acute{0} = away \text{ from })$  the water: ..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

b. Mark provides much more detail — he uses  $\dot{\in}\kappa$  (out of, from within).

Mark 1:10 "And straightway coming up out of ( $\dot{\epsilon}\kappa$  = out, from within ) the water, he saw the heavens open, and the Spirit like a dove descending upon him."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

**Mark 1:10** (NIV) "As Jesus was coming up **out of** ( $\dot{\epsilon}\kappa$ ) the water, he saw heaven torn open and the Spirit descend on him like a dove."

**Expanded Translation** of **Mark 1:10:** (this translation will include some of the grammatical principles we have learned in earlier lessons.)

"As Jesus was in the process coming<sup>1</sup> ( $\dot{\alpha}\nu\alpha\beta\alpha(\nu\omega\nu)$ ) from inside the water to the outside<sup>2</sup> ( $\dot{\epsilon}\kappa$ ) of the water, at that very instant he saw<sup>3</sup> ( $\dot{\epsilon}l\delta\epsilon\nu$ ) heaven being torn open<sup>4</sup> ( $\sigma\chi\iota\zeta o\mu\dot{\epsilon}\nu o\upsilon s$ ) and the Spirit de-

scending  $^{5}$  (  $\kappa\alpha\tau\alpha\beta\alpha\hat{\imath}\nu\sigma\nu$  ) on Jesus as a dove."

- (1)  $\dot{\alpha}\nu\alpha\beta\alpha(\nu\omega\nu)$  "was in the process of coming up" \_\_\_\_\_. (Action at the same time as the action in the main verb "saw.")
- (2)  $\dot{\epsilon}\kappa$  "from inside of the water to the outside"
- (3)  $\epsilon \hat{\iota} \delta \epsilon \nu$  "he saw" (3rd Person Singular 2nd Aorist Indicative)
- (4)  $\sigma\chi\iota\zeta\circ\mu\epsilon\nu\circ\upsilon$  "being torn open"
- (5)  $\kappa \alpha \tau \alpha \beta \alpha \hat{\iota} \nu o \nu$  "descending"

Both (4) and (5) are \_\_\_\_\_\_ participles. From an earlier lesson we learned that the action of a present tense participle happens at the \_\_\_\_\_\_\_as the action of the \_\_\_\_\_\_verb.

John saw three things all happening simultaneously:

- (1) Jesus coming up out of the water (present participle).
- (2) Heaven being torn open (present participle).
- (3) The Spirit descending (present participle).
- Е.\_\_\_\_

Root meaning — **two** Resultant meanings —

*Case:* with the \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ cases — *through*, *by;* with the \_\_\_\_\_ case — *because of, for, for sake of, on account of.* 

Comments

- 1.  $\delta\iota\dot{\alpha}$  is used occasionally to \_\_\_\_\_ (genitive case).
- 2. However, it does not approximate the full strength of  $\upsilon\pi \acute{o}$ .
- 3. Therefore,  $\delta \iota \dot{a}$  expresses agency.

Examples —

a. genitive — (*expresses intermediate agency*) \_\_\_\_\_

Matt 1:22 (NIV) "All this took place to fulfill what the Lord had said through ( $\delta\iota\dot{\alpha}$  = through the intermediate agent ) the prophet:"

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

John 1:3 (NIV) "Through him all things were made ..." (  $\delta\iota\dot{\alpha}$  = through the intermediate agent )

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

b. accusative — \_\_\_\_\_, \_\_\_\_

**Matt 13:5** (NIV) "Some fell on rocky places, where it did not have much soil. It sprang up quickly **because**  $(\delta \iota \dot{\alpha} =$ **on account of** ) the soil was shallow."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

F. \_\_\_\_\_

Root meanings - within, in

Resultant meanings — into, unto, to, for

Case: \_\_\_\_\_ only

Example —

Acts 3:8 "And he leaping up stood, and walked and entered with them **into**  $(\epsilon i s)$  the temple, walking, and leaping, and praising God."

G. \_\_\_\_\_

*Root* meaning — *within*, *inside*, *"withinness"* 

Resultant meanings ---

Case: \_\_\_\_\_ — *in,* on, *at,* within, inside, among

\_\_\_\_\_ — with, by means of

 $\dot{\epsilon}\nu$  is by far the \_\_\_\_\_ used free standing preposition in the New Testament.

Examples —

1. locative — *in, at* 

**Eph 1:1** (NIV) *"Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, to the same* **in**  $(\epsilon \nu)$  *Ephesus, ..."* 

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

2. instrumental — with, by means of

**Matt 6:7** "But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen do: for they think that they shall be heard **for**  $(\dot{\epsilon}\nu = by \text{ means of })$  their much speaking."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

H.

*Root* meaning — *upon* (it implies an actual state of "resting upon.")

Resultant meanings —

*Case:* \_\_\_\_\_ — *upon*, *on*, *at*, *before* (emphasizing contact)

\_\_\_\_\_ *upon, on, at, over* (emphasizing position)

\_\_\_\_\_ *— upon,* on, to, *up to* (emphasizing motion or direction)

Examples —

1. genitive — *upon* (emphasizing )

Acts 8:28 (NIV) "and on his way home was sitting in ( $\dot{\epsilon}\pi \dot{\iota}$  = upon emphasizing contact) his chariot reading the book of Isaiah the prophet."

2. locative — *at* (emphasizing \_\_\_\_\_

Acts 5:9 "Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? Behold, the feet of them which have buried thy husband are at ( $\dot{\epsilon}\pi\dot{\iota} = at$  emphasizing position) the door.

3. accusative — *upon, up to* (emphasizing \_\_\_\_\_ or

**Mark 16:2** "And very early in the morning of the first day of the week, they came **unto** ( $\dot{\epsilon}\pi\dot{\iota} = up$  to emphasizing direction) the sepulchre at the rising of the sun."

Note how this emphasis on direction is translated in the NIV:

(NIV) "Very early on the first day of the week, just after sunrise, they were **on their way to** the tomb."

#### Ι. <u>κατά</u>

Root meaning — down

Resultant meanings ---

Case: \_\_\_\_\_ — down from

\_\_\_\_\_ — down upon, **against,** throughout, by

\_\_\_\_\_ — along, according to

Examples ----

1. ablative — *down from* 

**Mark 5:13** (NIV) "He (Jesus) gave them permission, and the evil spirits came out and went into the pigs. The herd, about two thousand in number, rushed **down** ( $\kappa\alpha \tau \dot{\alpha} =$ **down from**) the steep bank into the lake and were drowned."

2. genitive — down upon, against

**Matt 10:35** (NIV) *"For I have come to turn* a man **against** ( $\kappa\alpha\tau\dot{\alpha}$ ) his father, a daughter **against** ( $\kappa\alpha\tau\dot{\alpha}$ ) her mother, and a daughter-in-law **against** ( $\kappa\alpha\tau\dot{\alpha}$ ) her mother-in-law..." (Similar to our English phrase of "being down on" someone.)

3. accusative — *according to* 

**Luke 2:27** "And he came by the spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jesus, to do for him **after** ( $\kappa \alpha \tau \dot{\alpha} = according to$ ) the custom of the law,"

J.

Root meaning — in the midst of

Resultant meanings ----

*Case*: \_\_\_\_\_ — *with* (When used in composition it means "with a partner.")

\_ after

1. genitive — with

Matthew 13:20 "But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and with (  $\mu \in \tau \dot{\alpha} = in$  the midst of) joy receiveth it;"

#### 2. accusative — *after*

Mark 1:14 "Now after (  $\mu \varepsilon \tau \acute{\alpha} \,$  ) that John was put in prison, Jesus came into Galilee, ..."

## **NOTES**

К. \_\_\_\_\_

Root meaning — beside, alongside

Resultant meanings -

Case: \_\_\_\_\_\_ — from

\_\_\_\_\_ — by the side of, **in the presence of** 

\_\_\_\_\_to the side of, beyond, **along** 

Examples -

1. ablative — *from* 

**John 17:7** "Now they have known that all things whatsoever thou hast given me are **of** ( $\pi \alpha \rho \dot{\alpha} =$  **from**) thee."

2. locative — *in the presence of* 

**John 4:40** "So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with ( $\pi \alpha \rho \dot{\alpha} =$ **in the presence of**) them: and he abode there two days."

3. accusative — *along* 

**Heb 11:12** "And so from this man, and he as good as dead, came descendants as numerous as the stars in the sky and as countless as the sand of  $(\pi\alpha\rho\dot{\alpha} = along)$  the seashore."

#### L. \_

Root meaning — *around*, on all sides

## **NOTES**

Resultant meanings -

Case: \_\_\_\_\_\_ — about, concerning

\_\_\_\_\_ — about, around

Examples —

1. genitive — *concerning* 

**Matt 17:13** *"Then the disciples understood that he spake unto them of*  $(\pi \in \rho \hat{\iota} = \text{concerning})$  John the Baptist."

 $\pi \in \rho \hat{\iota}$  in the genitive case implies

\_\_\_\_\_, as in the statement, "He was talking about Him."

3. accusative — *around* 

Acts 22:6 (NIV) "About (  $\pi \in \rho i$  ) noon as I came near Damascus, suddenly a bright light from heaven flashed around (  $\pi \in \rho i$  ) me."

 $\frac{\pi \epsilon \rho i}{\text{cated in this passage.}}$  as indi-

М. \_\_\_\_\_

*Root* meaning — *before* 

Resultant meaning — before

Case: \_\_\_\_\_ only — before

Example —

II Cor 12:2 (NIV) "I know a man in Christ who fourteen years ago (  $\pi\rho \acute{o}$  = before ) was caught up to the third heaven. Whether it was in the body or out of the body I do not not know — God knows."

Ν

N.								
	<i>Root</i> meaning — <i>near, <b>facing</b></i>							
	Resultant meanings —							
	Case: — <b>at</b>							
	<i>— to, towards, beside,</i> <b>with</b>							
	With verbs of rest, it may mean "" (John 1:1)							
	Examples —							
	1. locative — <i>at</i>							
	<b>John 18:16</b> <i>"But Peter stood at</i> $(\pi\rho \acute{0}S)$ <i>the door without…"</i>							
	2. accusative — <i>with</i>							
	<b>Luke 24:14</b> (NIV) They were talking with ( $\pi\rho \acute{0}$ S = face to face ) each other about everything that had happened."							
О.								
	Root meaning — together with							
	Resultant meanings — together with, with							
	<i>Case:</i> only — <i>together with</i> , with							

Example —

**Phil 1:1** "Paul and Timothy, the servants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus which are at Philippi, **with** ( $\sigma \dot{\upsilon} \nu =$ **together with**) the bishops and deacons:"

P. \_\_\_\_\_

Root meaning — over

Resultant meanings ----

Case: \_\_\_\_\_ — for, for the sake of, on behalf of, instead of

\_\_\_\_\_ — over, **above**, beyond

"superior to" (metaphorical use)

Examples —

1. ablative — on behalf of

Titus 2:14 "Who gave himself for ( $\dot{\upsilon}\pi \acute{e}\rho$  = on behalf of ) us, that he might redeem us from all iniquity, ..."

2. accusative — *superior to* 

Matt 10:24 "The disciple is not above ( $\upsilon \pi \acute{\epsilon} \rho$  = superior to ) his master, nor the servant above ( $\upsilon \pi \acute{\epsilon} \rho$  = superior to ) his Lord."

Q. \_\_\_\_\_

Root meaning — under

Resultant meanings ----

Case: \_\_\_\_\_ — under

\_\_\_\_\_ **— by** (direct agency)

It is frequently used with the \_\_\_\_\_\_ to express the \_\_\_\_\_

Examples —

1. accusative — *under* 

Matt 5:15 "Neither do men light a candle, and put it **under** ( $\upsilon \pi \acute{o}$ ) a bush, but on a candlestick; and it giveth light ..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

2. ablative — **by** (expressing agency)

Matt 3:6 "And they were baptized by (  $\upsilon \pi \acute{o}$  = he was the direct agent in baptizing them ) him in the Jordan River."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

### XIII. A \_\_\_\_\_ of two prepositions used to show agency.

1. \_\_\_\_**:** 

- A.  $\delta\iota\dot{\alpha}$  occasionally is used to express agency.
- B. However, it does not approximate the full strength of  $\upsilon\pi \acute{o}.$

C. Therefore,  $\delta\iota\dot{a}$  expresses intermediate agency.

#### 2. \_\_\_\_:

It (  $\dot{\upsilon}\pi \acute{o}$  ) is frequently used with the passive voice to express the direct agent.

3. Now we will review a passage where both  $\delta\iota\dot{\alpha}$  and  $\upsilon\pi\dot{o}$  are used. These prepositions are used in the expanded translation which follows:

Matt 1:22 "Now, all this was done, that it might be fulfilled which was spoken

of (  $\upsilon\pi \acute{o}$  — "by" the direct agency of ) the Lord

by (  $\delta\iota\dot{\alpha}$  — "through" the intermediate agent ) the prophet saying,"

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

(**Expanded Translation** — note the prepositions)

"Now, all this has taken place in order that there might be fulfilled the statement spoken **directly by the Lord through the intermediate agency of Isaiah**, that is, the statement in which Isaiah says, (23) 'The virgin will be with child...' "

#### XIV. Diagram of Selected Prepositions (See Appendix B)

This chart can help you visualize the meaning in a geometric way of some of the Greek prepositions presented in this lesson. See Appendix A for *Geometric Arrangement of the Greek Preposition*.

## **NOTES**

### XV. Review

- A. **Denotation** is the direct explicit meaning of a word which at times can only be determined by context.
- B. **Prepositions** are connecting words which relate a noun, pronoun, or phrase to other parts of the sentence; they show relationships between two objects.
- C. Prepositions have three classifications of meanings.
  - 1. **Root** meanings original meanings.
  - 2. **Resultant** meanings additional meanings acquired over time.
  - 3. **Remote** meanings rare or special meanings.
- D. Prepositions are divided into two classes.
  - 1. Proper prepositions.
  - 2. Improper prepositions.
- E. Greek prepositions have **different meanings according to** the **case** with which they are used.
- F. Of the 18 proper prepositions, we covered 17 of them in this workbook. Of these 17 the following 6 were given special attention:
  - άντί
  - **2**. ἀπό
  - **3**. ἐκ
  - 4. *ἐν*
  - **5**. διά
  - **6**. ὑπό

#### Greek 1

#### Lesson 6 The Greek Article

# I. The objective of this lesson is to learn about the \_\_\_\_\_

In English we have two words designated by the term "article."

A. The \_\_\_\_\_\_ article — "a" or "an"

B. The \_\_\_\_\_ article — "the"

#### II. Greek has only a \_\_\_\_\_ article (*the*).

Even though a Greek word has a distinctiveness when standing alone, its use \_\_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_\_ the **article** plays an \_\_\_\_\_\_ role in interpretation of scripture

role in interpretation of scripture.

The article \_\_\_\_\_\_ with the word it modifies in \_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_, and \_\_\_\_\_. We \_\_\_\_\_ recommend that you \_\_\_\_\_\_ the article. By memorizing the article in each case (singular and plural) you will quickly be able to determine the case of the word it modifies.

Additionally, knowledge of the forms of the article is also useful where the article is not used because the case \_\_\_\_\_\_ of many nouns, pronouns, and adjectives are <u>identical</u> with the definite article endings.

#### THE ARTICLE\*

(By number, Gender, and Case)

#### SINGULAR

	Masc.	Fem.	Neut	
Nom.	ò	ή	τó	the
Gen.	$ au o \hat{\upsilon}$	τῆς	$ au 0 \hat{\upsilon}$	of the
Dat.	$ au\omega$	τ <u>η</u> ̂	τω	to the
Acc.	τόν	τήν	τó	the

#### PLURAL

	Masc.	Fem.	Neut.	
Nom.	οί	αί	τά	the
Gen.	$ au \hat{\omega} \nu$	$ au \hat{\omega}  u$	$ au \hat{\omega}  u$	of the
Dat.	τοῖς	ταῖς	τοῖς	to the
Acc.	τούς	τάς	τά	the

\* This chart is technically known as the declension of the article.

The	_or	of the article
plays a very		role in the proper
		of a biblical passage.

A. \_\_\_\_\_ of the article — \_\_\_\_\_.

When the article is present, attention is being called to the identity, individuality, and in some context even to the uniqueness and/or contrast of the word or idea with which the article is used.

Example — of \_\_\_\_\_ being emphasized.

**Luke 18:13** "And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, God be merciful to me **a** sinner."

(The Greek text reads, "God be merciful to

*me the sinner.*") By using the definite article the text tells us that the publican was thinking about a particular sinner, himself, when he prayed.

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

B. \_\_\_\_\_ of the article —\_\_\_\_\_ or \_\_\_\_ or \_\_\_\_\_ spects.

Example — \_\_\_\_\_ aspect emphasized.

**Rom 3:21** *"But now the righteousness of God without the*<sup>1</sup> (no article in the Greek text) *law is manifested, being witnessed by the*<sup>2</sup> *law and the prophets;"* 

- <sup>1</sup> No article in the Greek text. Should read "a law" or "a law-method." Qualitative aspect is being stressed.
- <sup>2</sup> The definite article is used in the text. Therefore the identity of a particular Law (the Law of Moses) is being emphasized.

An expanded technical translation:

**Romans 3:21** *"But now quite independent of any law-method*, a righteousness of God has been revealed. Both *the* Law (the one of Moses) and the prophets are agents continuously bearing witness to this fact.

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

### **III.** The Origin of the Article

Originally the definite article was a \_\_\_\_\_ pronoun. Thus it has retained some of the characteristics of the demonstrative pronoun.

### IV. What is a demonstrative pronoun?

A demonstrative pronoun \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ person or object, i.e., it points out a person or thing.

This "pointing out" calls \_\_\_\_\_\_ to the \_\_\_\_\_\_ object, whether in the physical vicinity of the speaker or the literary context of the writer.

kinds of demonstrative pronouns:

- A. \_\_\_\_\_ points to something in close proximity.
  - 1. Singular "this"
  - 2. Plural "these"
- B. \_\_\_\_\_ points to something relatively distant in actuality or thought.
  - 1. Singular "that"
  - 2. Plural "those"

### V. Basic function of the article

Its basic function is to \_\_\_\_\_\_ an object or to \_\_\_\_\_\_ to it. The Greek grammarians called the article \_\_\_\_\_ \_\_\_\_, which comes from <u>horizo</u>, a word meaning "I mark off" or "I define."

Although the article is not as \_\_\_\_\_\_as the demonstrative pronoun and it does not \_\_\_\_\_\_whether the object is near or distant (except in context), it is a Greek \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_which draws \_\_\_\_\_\_ attention to the word with which it is used. Therefore, its basic function is to identify or draw attention to a word or an idea. An impor-

tant factor to always keep in mind is **the definite article is \_\_\_\_\_\_ in** Greek.

- VI. Some regular uses of the definite article in the Greek New Testament.
  - A. As a pointer to point out \_\_\_\_\_\_ objects — i.e., to \_\_\_\_\_\_ one object or person from another object or person.

Example —

Matt 5:1 "And seeing the multitudes, he went up into **a** (In Greek New Testament — "the") mountain;..."

Here the article points to the mountain, i.e., the one close at hand.

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

B. As a pointer — To \_\_\_\_\_ one \_\_\_\_ from another \_\_\_\_\_.

This is called the \_\_\_\_\_ use.

- 1. Here the class is considered as a single whole and is thus set apart from all other classes.
- 2. It individualizes a group rather than a single object, and points out that particular group by certain characteristics.
- 3. It is somewhat like a use of the article in general statements.
- 4. In English we do not use the article in this manner.

Example —

Matt 18:17 "And if he shall neglect to hear them, tell it unto the church; but if he neglects to hear the church, let him be unto thee as a ("the") heathen man and a ("the") publican."

(Here the article is used to set off the heathens and the publicans from other men as well as from each other.)

C. As a pointer — To \_\_\_\_\_ one \_\_\_\_\_ one \_\_\_\_\_.

This use is with

What is an abstract noun? An **abstract noun** is a noun that **names an or** \_\_\_\_\_. For example — hope,

kindness, patience, truth, and grace.

- Abstract nouns are usually in their character and application, and therefore indefinite.
- 2. In Greek, when the writer wishes to apply the sense of an abstract noun in some \_\_\_\_\_ and \_ way, he will use the definite article.
- 3. English does not use the article this way unless the abstract qualities have been previously mentioned.

Example of the Greek usage:

By definition, the abstract noun "truth" means anything in general which presents a character of reality and genuineness.

However, in the New Testament when "truth" is used with the definite article it is being used in a special and distinct way. When used this way it means that which

may be relied upon as really in accord with God's revelation in Christ.

Therefore, by using the article with "truth" attention is called to the fact that:

- (a) the general sense of the abstract noun is restricted, and
- (b) this noun is given a particular application which is the particular truth which is

John 8:32 "And ye shall know the truth, and the truth shall make you free."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

Additional example - The noun "grace."

**Eph 2:8** *"For by* ("**the**") grace are ye saved through faith; ..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

By using the article the writer is calling attention to a particular application in securing man's salvation. It is not grace as an abstract attitude, nor is it the grace which is seen with reference to the gracious attitude of God in general; but "the grace" of God which \_\_\_\_\_\_ through the atonement in providing human redemption.

In general use "grace" is a quality which could be used to characterize various objects; but here it is particularized as an attribute of God, exercised in a particular realm.

#### Examples of Qualities from Qualities —

In the following example each attribute is looked at \_\_\_\_\_\_, therefore the article is used with each noun. By using the definite article in this manner, a definite list of obligations is presented.

**Rom 13:7** "Render therefore to all their dues; tribute to whom tribute is due; custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour."

The Greek New Testament reads, "Deliver to all men **the** dues, to the one demanding **the** tax render **the** tax, to the one demanding **the** tribute render **the** tribute, to the one demanding **the** fear render **the** fear, to the one demanding **the** honour render **the** honour.

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

List of abstract nouns \_\_\_\_\_\_ the definite article. —

Now a complete change. Where **no article is used with a list of abstract nouns**, the attributes are being **presented as a** 

Example — 1 Cor 12:8-10

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

In the passage, **1 Cor 12:8–10**, there are **no definite articles** appearing with the abstract nouns. Note two things:

(1) By using this construction the author informs the readers that the \_\_\_\_\_\_ of the Holy spirit are

being considered.

(2) Therefore, the attributes are being viewed as *harmonious whole* rather than separately. Note there are no articles before the words appearing in bold.

#### D. As a pointer — To denote \_\_\_\_\_

Example —

John 4:10–11 "Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water." (No article used — therefore the qualitative aspect of the "living water" is being emphasized.) (11) "The woman said unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then has thou that (the) living (the) water?"

Note — Here we have the definite article before both "living" and "water." The articles are being used to point to the water Jesus had just described in verse 10.

#### An Expanded Translation:

Verse 11 could read: "... Sir, the well is deep, and you have no container with which to draw water; where are you going to get that living water that you have just mentioned?"

E. As a pointer — To \_\_\_\_\_ the subject in a \_\_\_\_\_ (linking verb) sentence.

What is a linking verb?

It is a verb that **shows the relation be**tween the \_\_\_\_\_\_ of a sentence and an \_\_\_\_\_ or a \_\_\_\_\_ which follows the verb and is in the \_\_\_\_\_\_ case. Some linking verbs are: *be, become, appear, seem*, etc.

Example #1 — The article is used only with the \_\_\_\_\_. The noun in the predicate is describing the subject.

**1 John 4:8** *"He that loveth not, knoweth not God; for God is love."* 

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

- (1) "God is love" is a complete sentence.
- (2) How do we know that God is the subject and love is a predicate nominative which describes the subject?
  - a) Because in Greek, the \_\_\_\_\_ is used with the \_\_\_\_\_.
  - b) The Greek reads: The God is love.

Example #2 — When the article is used with both the \_\_\_\_\_ and the \_\_\_\_\_, the ideas are to be treated \_\_\_\_\_and are \_\_\_\_\_.

**1 John 3:4** (Greek New Testament) "Everyone who commits sin also commits lawlessness; in fact, **the** sin is **the** lawlessness."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

- (1) In this passage the article is used with both the subject "sin" and the predicate nominative "lawlessness" which describes the subject.
- (2) Therefore the passage could read either:
  - a) "Sin is lawlessness," or,
  - b) "Lawlessness is sin."

#### VII. A special use of the article — It has special use when connected with the conjunction "καὶ" (and).

If two nouns of the same case are connected by  $\kappa \alpha \dot{\iota}$  and the article is used only with the \_\_\_\_\_\_ noun, the \_\_\_\_\_\_ noun refers to the \_\_\_\_\_\_ or thing referred to in the first and is a \_\_\_\_\_\_ of same. (This is called **Granville Sharp's Rule**.)

Examples —

**2 Peter 2:20** "... of **the** Lord **and** Saviour Jesus Christ,..."

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

A. As a result of applying Granville Sharp's Rule, this passage states that Jesus is both Lord and Saviour.

**Ephesians 4:11** *"And he gave some apostles; and some prophets; and some, evangelists; and some, (the) pastors and teachers.* 

(See Appendix A for example from Interlinear and AGNT)

- B. This passage is a demonstration of where Granville Sharp's rule can save much debate.
  - 1. Here the office of pastor and teacher is referred to as one office.
  - 2. Thus, from a biblical perspective, a further description of the role of a pastor is that of a teacher.

**Note:** There are exceptions to Sharp's Rule when the nouns are proper names or in the plural number, although there are examples of plu-

ral nouns which are expressed exactly agreeable to this rule.

# VIII. The \_\_\_\_\_ of the article (Anarthrous use).

A. There are times when the context proves a noun to be definite yet no article is used. This places stress upon the \_\_\_\_\_\_ of the noun rather than its

mere identity.

- B. The \_\_\_\_\_ of the article or the \_\_\_\_\_ of the article with the word Theos (God) is of great \_\_\_\_\_.
  - 1. With the article \_\_\_\_\_ is being stressed.
  - Without the article the qualitative aspect of \_\_\_\_\_\_ is being emphasized. That is, the \_\_\_\_\_\_ of Deity are chiefly in view.

Example — John 4:24a "God is a Spirit;..."

In the Greek it is written: "*The God (is) spirit.*"

#### Note —

- (1) When the First Person of the Trinity is being designated, the word "God" appears with the article as here.
- (2) Here Jesus did not say that God was a Spirit.
  - a) Remember the linking verb
  - b) Here the noun following the linking verb is describing the subject "God."

## <u>NOTES</u>

- (3) Without the article the qualitative aspect is being emphasized, i.e., the attributes of God are chiefly in view.
- (4) Therefore, Jesus said, "God as to His nature is spirit." (incorporeal being.)

### IX. Applying what we learned to date.

At this point we will look at the passage John 1:1-5 and do a detailed analysis of it.

In preparation for our expanded translation we will do a grammatical analysis of each word in the verse.

Έν

"In" — This is a **preposition.** The AGNT identifies this preposition as being in the dative case. Although it is dative in form, we know from the context that it is **locative** in usage. It means, "**on the inside.**" (Lesson 5 Section XII, preposition G.)

ἀρχῆ

"beginning" — This is a **noun**. The AGNT identifies this noun as being in the dative case. Although it is dative in form (third inflectional ending), we know from the context that it is **locative** in usage. Since there is **no article** we know the writer is telling us about the **qualitative aspect** of time. (Lesson 6 Section II, B.)

ĥν

"was" — This is a third person singular imperfect active indicative verb. An **imperfect** verb tells us kind of action and time of action. Here we have **continuous action in past time.** (Lesson 2 Section IX, B, 1, b.)

#### ό λόγος

"the Word" — Here we have **the definite article being used with the noun**, both in the **nominative** case. The nominative is the

"naming" case; its main use is as the **subject of the sentence.** (Lesson 4 Section XIV, A.) When the article is used with the noun, the **personhood** of the logos (Word) is being stressed. Note the definite article is of the same gender, number, and case as the word with which it is being used. (Lesson 6 Section II, A.)

#### καὶ

"and" — Here the **conjunction** is used to connect the two phrases.

#### ό λόγος

"the Word" — By using the **article** the author points to the **previous reference** and/or personhood of the (Word). (Lesson 6 Section VI, D.)

#### ĥν

"was" — Imperfect verb tense which tells us it is continuous action in past time.

#### πρὸς

"with" — **Preposition** showing relationship. As used in this context it means facing; "**face to face**." (Lesson 5 Section XII, preposition N.)

#### τὸν θεόν

"the God" — Here we have the definite article and the word "God" in the **accusative** case. (Lesson 4 Section XIV, H.) In this context the use of the **article calls attention to the Personhood** of God, that is, to the First Person of the Trinity. (Lesson 6 Section VIII, John 4:24, note (1).)

#### καὶ

"and" — This **conjunction** can be translated a number of ways such as: and, indeed, or in fact. When it is being used for emphasis, **in fact** seems to be the best translation.

#### θεὸς

"God" — Here the word "God" is used without an article. Therefore, the divine quality is being stressed. (Lesson 6 Section VIII, B, 2.)

# NOTES

ĥν

"was" — The imperfect tense verb "was."

# ό λόγος

"the Word" — Here we have the **article** with the word  $\lambda \delta \gamma \sigma s$ . Note, both  $\theta \epsilon \delta s$  (God) and  $\lambda \delta \gamma \sigma s$  (Word) are in the nominative case. How do we know which is the subject? The **one having the article is always the subject.** Remember, one use of the **article** is to **identify the subject in a copulative** (linking verb) **sentence.** (Lesson 6 Section VIII, E.)

By using our grammatical analysis we develop the expanded translation which follows. For clarity, we have chosen to use three simple sentences rather than one compound sentence.

### Expanded Translation — John 1:1

Before time existed, there was already continuously in existence the Logos. And (this concept/person) the Logos was face to face with God (the Father). In fact, (this person) the Logos was God quality.

# X. Review

- (1) Greek has only a definite article. (the)
- (2) The article agrees with the word it modifies in **gender**, **number**, and **case**.
- (3) A Greek word has a distinctiveness all its own, and therefore does not require the definite article. If one is used it is for some reason.
- (4) The **presence or absence of the article** plays a **very important** role in the proper interpretation of a biblical passage.
- (5) The **absence** of the article **qualifies** or **stresses the qualitative** aspects.

- (6) The basic function of the article is as a pointer to point out or draw attention.
- (7) Some regular uses of the definite article:
- to distinguish one person or thing from another
- to distinguish one class from another class
- to **distinguish one quality** from another quality
- to denote previous reference
- to identify the subject in a copulative (linking verb) sentence.
- (8) Granville Sharp's Rule.

# **NOTES**

# Greek 1

# Appendix A Interlinear And AGNT Example Scriptures

**Note:** The example scriptures are given in the following format:

	Strong's number
αὐτόν.	Greek Text
NPAMZS	Analytical Code (See Chart at end of Appendix A for breakdown.)
him.	Suggested English translation

# Lesson 3: More Greek Tenses

#### 1 Cor 15:51-52

2400 3466	5213 3004	3956 3756	
ίδοὺ μυστήριον	$\dot{\upsilon}\mu$ îν λέγω·	πάντες οὐ	
<sub>Qs N-AN-S</sub>	NPD-YP VIPAXS	<sup>AP-NM-P AB</sup>	
Behold a mystery	to you I speak:	all not	
2837	3956	236	$\begin{array}{c} 1722\\ (52) \dot{\epsilon}\nu\\ PD\\ n \end{array}$
<u>κοιμηθησόμεθα,</u>	πάντες δὲ	<u>ἀλλαγησόμεθα</u> ,	
<sup>VIFOXP</sup>	<sub>AP-NM-P</sub> Ch	<sub>VIFPXP</sub>	
shall fall asleep,	all but	we shall be changed	
823 1722 4493 ἀτόμῷ ἐν ῥιπῆ AP-DN-S PD N-DF-S an instant in a gland	όφθαλμοῦ, <sub>N-GM-S</sub>	1722 2078 $\dot{\epsilon}\nu$ τη̂ $\dot{\epsilon}\sigma\chi \dot{\alpha}$ τη PD DDFS ADF-S at the last	4536 σάλπιγγι· <sub>N-DF-S</sub> trumpet:
4537 1063	καὶ οἱ νεκ	1453	862
<u>σαλπίσει</u> <u>γάρ</u> ,		τροὶ <mark>ἐγερθήσοντ</mark>	<u>α</u> φθαρτοι,
<sub>VIFA-ZS</sub> <sub>CS</sub>		2-NM-P <b>VIFPZP</b>	<sub>ANM-P</sub>
καὶ ἡμεῖς <u>ἀλλα</u>	nd and the de 236 <b>γησόμεθα</b> . /IFPXP	ead will be raised	incorruptible,

and we shall be changed.

#### Mark 15:9-10

Ó DNMS -	4091 δè Πιλâτα <sup>CH N-NM-S</sup> But Pilate	os ἀπε	511 κρίθη viaozs swered	NI	HG TOÎS PDMZP Nem	3004 λέγω vppann saying	4-S	
2309	630		5213		935			2453
θέλετ <sup>VIPAY</sup> do you		λύσω Axs y release	ύμῖν <sub>NPD-YP</sub> to you	DAMS	βασι <sub>N-A</sub> kin	M-S	$\tau \widehat{\omega} \nu$ DGMP of the	ΖΙουδαίωνΙ <sup>AP-GM-P</sup> Jews?
(10)	1097 έγίνωσκεν <sup>VIIAZS</sup> For he	1063 γὰρ cs knew	CH I		N-AM-	s	VIL	50 δώκεισαν AZP delivered
846 αὐτὸ NPAMZS	ν οί άρχι	49 ιερείς. -NM-P						

him the chief priests.

#### Rom 6:12

3361	3767	936		266	1722		2349	5216
μὴ	$\dot{\upsilon}\nu$	βασιλευέτω	ή	άμαρτίο	ιέν	τŵ	θνητῷ	ύμῶν
AB	CH	· VMPAZS	DNFS	N-NF-S	PD	DDNS	ADN-S	NPG-YP
not	Therefore	let reign	-	sin	in	the	mortal	of you
4983	1519	5219			1939	8	48	
σώμ	ατι είς	τὸ <u>ὑπακούει</u>	<u>ν</u> τ	αῖς ἐπι	θυμίαι	5 0	ιὐτοῦ,	
N-DN-S	S PA	DANS VNPAA	D	DFP 1	N-DF-P	N	IPGNZS	
body	for	the <b>to obey</b>	t	he	desires	С	of it,	

### Acts 1:8a

235 ἀλλὰ <sup>CH</sup> but			1411 δύναμ <sub>N-AF-5</sub> e powe	5	1904 <u>ἐπελθόντος</u> <sub>VPAAGN-S</sub> after coming upon	τοῦ <sub>DGNS</sub> the	40 ἁγίου <sub>AGN-S</sub> Holy
4151 πνεύμα <sub>N-GN-</sub> Spiri	S	1909 έφΖ <sub>PA</sub> upon	5209 ὑμᾶς, <sub>NPA-YP</sub> you,				

# 1 Thess 4:8

5105 τοιγαροί <sub>CH</sub> So ther	DNMS	114 <u>ἀθετῶι</u> vppanm-s rejecting	3756 2 ойк а́ <sub>Ав</sub> not	444 νθρωπ <sub>N-AM</sub> man		
114 άθετεῖ <sup>VIPA—ZS</sup> rejects	235 ἀλλὰ τὸν <sup>CH</sup> DAMS but -	2316 θεον N-AM-S God	$\tau {O}\nu_{DAMS}$ the (one)	καί <sup>AB</sup> indee	1325 διδόντα <sup>VPPAAM-S</sup> ed giving	τò <sub>DANS</sub> the
4151 πνεῦμα <sub>N-AN-S</sub> Spirit	848 αὐτοῦ NPGMZS of him	DANS A		1519 €ἰS PA to	2248 ύμᾶς. <sup>NPA-YP</sup> you.	

# John 6:64

$\begin{array}{ccc} 235 & 1526 \\ \dot{\alpha}\lambda\lambda Z & \epsilon\dot{\iota}\sigma\dot{\iota} \\ cc & VIPA \\ But & there \end{array}$		ύμῶν NPG-YP	τινές ο	NM-P AB	4100 πιστεύους <sub>VIPAZP</sub> do believ	
VILAZS CS	έξ <sub>PG</sub>	746 ἀρχῆς ( N-GF-S DN: beginning -	MS N-NM-S	5101 S Τίνες <sub>АРТΝΜ-Р</sub> who	1526 εἰσὶν <sub>VIPAZP</sub> are (were)	oi DNMP the (ones)
3361         4100           μη πιστεύ         πιστεύ           AB         VPPAN           not         belie	NM-P	5101 καὶ τίς cc aptnm- and who	S VIPAZS	DNMS VPFA	ιδώσων NM-S betraying	
846 αὐτόν. NPAMZS						

him.

# Lesson 4: Nouns and Cases

#### Rom 3:21

3570		5565	3551	-	1343		2316		
Νυνί ΑΒ	δè cc/ch	χωρίς PG	νόμου <sub>N-GM-S</sub>		<b>ιοσύν</b> N-NF-S	η	θεοῦ n-gm-s		
now	But	apart fr	om law	a righ	teousne	ess	of God		
πεφα	5319 νέρωτ virpzs en mani	αι,	3140 μαρτυρου <sub>VPPPNF-S</sub> being evider		5259 ὑπὸ PG by	τοῦ <sub>DGMS</sub> the	3551 νόμου <sub>N-GM-S</sub> law	καὶ cc and	$\tau \hat{\omega} \nu$ DGMP the

4396 προφητῶν, <sub>N-GM-P</sub> prophets,

#### Acts 17:22

2476	3972	1722	3319	6	597
Σταθείς δέ VPAPNM-S CH Standing And	N-NM-S	$\dot{\epsilon}\nu$ PD n the	μέσω <sup>AP-DN-s</sup> midst of	DGMS A	Αρείου πάγου Δ-GM-S N-GM-S Areopagus
5346 435 ἔφη· <u>ἄνδρε</u> viaazs <b>N-VM-F</b> said: <b>Men</b>	P AV	ναίοι, /м-Р	2596 κατὰ <sub>PA</sub> in	3956 πάντα <sub>AP-AN-P</sub> everything	5613 ພົຽ AB how
1174 δεισιδαιμονε <sup>A-MAM-</sup> very religi	P	i N	νμάς ΝΡΑ-ΥΡ	2334 θεωρῶ. <sup>VIPA</sup> xs I observe.	

#### Mark 1:4

1096	2491		907	1722		2048
Έγένετο	ΖΙωάννι	ης ό	βαπτίζων	ėν	τŋ̂	ἐρήμῳ
VIAD—ZS	N-NM-S	DNMS	VPPANM-S	PD	DDFS	AP-DF-S
Came	John	the(one)	baptizing	in	the	wilderness

2784	908	3341	1519	859	266
Κηρύσσων	βάπτισμα	μετανοίας	έis	ἄφεσιν	άμαρτιών.
VPPANM-S	N-AN- S	N-GF-S	PA	N-AF-S	N-GF-P
Preaching	a baptism	of repentance	for	forgiveness	of sins.

# Eph 2:11-12

$\begin{array}{ccc} 1352 & 3421 \\ \Delta\iota \grave{o} & \mu \nu \eta \mu o \nu \epsilon \acute{\upsilon} \epsilon \tau \epsilon \\ _{CH} & _{VMPAYP} \\ Wherefore & remember ye \end{array}$	3754     4218     5210       ὅΤι     ΠΟΤὲ     ὑμεῖς       cc     ABI     NPN-YP       that     when     ye	τὰ <sub>DNMP</sub> the
1484 1722 4561 ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ N-NN-P PD N-DF-S DNN Gentiles in (the) flesh the	AP VPPPNMYP	203 άκροβυστία <sub>N-NF-S</sub> uncircumcision
5259 3004 $ \dot{\nu}$ π $\dot{\nu}$ τ $\hat{\eta}$ ς $\lambda$ εγομένη PG DGFS VPPPGF-S By the (ones) being calle	ης περιτομης έν s N-GF-S PD	
5499 3754 $\chi$ ειροποιήτου, (12) ὅτι AGF-S CC made by hand, that	2258 2540 $\eta^{\dagger} T \in T \hat{\psi}$ καιρ $\hat{\psi}$ VIIAYP DDMS N-DM-S ye were - at time	A-DDM-S
PG N-GM-S	526 λλοτριωμένοι <u>TῆS</u> vprpnmyp DGFs ng been alienated <b>from</b>	N-GF-S DGMS
2474 3581 $I_{\sigma\rho\alpha\eta;\lambda}$ και; ξένοι $C_{CC}$ AP-NM-P of Israel and strangers	124 $\tau \hat{\omega} \nu$ διαθη DGFP N-GF-P from the covena	κῶν τῆς <sub>DGFS</sub>
ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μ <sub>N-GF-S</sub> N-AF-S A	B VPPANMYP CC	$\begin{array}{ccc} 112 & 1722 \\ \mathring{\alpha}\theta\in OL & \mathring{\epsilon}\nu \\ ANM-P & PD \\ \text{without God} & \text{in} \end{array}$
2889 τ $\hat{\psi}$ κόσμ $\psi$ . DDMS N-DM-S The world.		

### Matt 7:6

3361	1325		40		2965	3366	906	
Mὴ	δώτε	τò	ἅγιον	<u>τοîς</u>	<u>κυσίν</u> ,	μηδὲ	βάλητε	τοὺς
AB	VSAAYP	DANS	AP-AN-S	DDMP	N-DM-P	AB	VSAAYP	DAMP
Not	Give	the	holy	to th	e dogs,	neither	cast	the

#### Acts 13:1

2258		1722	490		2596		5607
ΗΗσαν	δè	ėν	ΖΑντιά	οχεία	<b>ι</b> /κατὰ	τὴν	οὖσαν
VIIAZP there were	cc Now	PD	N-DF-S Anti		PA among	DAFS the	vppaaf-s existing
1577 ἐκκλησία assembly				και and	1320 διδάσκα teachers	λοι .	

### Matt 8:16

3798	1096			4374			
AGF-S			•	προσήνεγκαν <sub>VIAAZP</sub> they brought		ώ zs	
Evening	And	coming	they	brought	to hi	[1]	
VPPN	AM-P	4183 νους πολλοι <sub>AP-AM-</sub> ssessed many:	P CC	C VIAA-		τà <sub>DANP</sub> the	4151 πνεύματα <sub>N-AN-P</sub> spirits
3056 λόγω							

λ όγ ψ, ...<sub>N-DM-S</sub> with his word,

### John 8:32

1097 225 225 γνώσεσθε την άλήθειαν, άλήθεια καὶ και; ή VIFD--YP N-NF-S CC DAFS N-AF-S CC DNFS and ye shall know **the** truth, and truth the 1659 5209 έλευθερώσει ύμας. VIFA--ZS NPA-YP shall set free you.

# Lesson 5: Greek Prepositions – Example Scriptures

# **Β.** <u>άντί</u>

### Heb 12:16

3361	5100	420	)5 2	228	952		5613	2269	3739	473
Μή	τις	πć	ρνος	ή	βέβηλα	20	ώς	ΖΗσα	û, ὃs	<u>ἀντι;</u>
CS	A-INM	1-S N-N	M-S	CC	AP-NM-	S	CS	N-NM-S	APRNM-	S PG
Lest	any	for	nicator	or	profane	man	as	Esau,	who	in place of
	•				-					-
1035		3391	591				4415		848	
βρώσ	εως	μιάς	ἀπέδα	οτο	τà	πρ	ωτοτ	όκια	έαυτοῦ	•
N-GF-S Eating		A-CGF-S one	viam- gave	-ZS	DANP the	•	N-AN- irthrig	Р	NPGMZS of himse	

#### Matt 17:27

1519
eis eis
IYS PA
g to
·
3 2486
τον ἰχθὺν
AM-S N-ĂM-S
t fish
1

142		455			4750				4715
					στόμα	αύτοῦ	εύρι	<u>ή</u> σεις	τατήρα.
vmaays o take, a		VPAANM			N-AN-S mouth				N-AM-S a coin:
ture, t	una.	openiii	5 11		mouth	01 11	you wi	ii iiiid	u com,
1565	298	3	1325		846	473	1700		4675
<i>έκε</i> ινον	λα	βών	δòς		αὐτοῖς	<u>άντι;</u>	ẻμοῦ	καὶ	σοῦ.
APDAM-S	VRA	ANMYS	VMAA-	-YS	NPDMZP	PG	NPG-XS	CC	NPG-YS
that	tak	ing	give		them	for	me	and	you.

### Matt 20:28

5618 ὥσπερ cs Even as	ο υ DNMS N	I-NM-S DGMS	444 άνθρώπου <sub>N-GM-S</sub> of man	AB		
VNA	ηθηναι	CH	1247 διακονήσαι <sub>VNAA</sub> to serve	CC	VNAA	τήν <sub>DAFS</sub> the
5590 ψυχὴν <sub>N-AF-S</sub> life	NPGMZS	) λύτρον <sub>N-AN-S</sub>	473 <u>ἀντι</u> ; πο PG n <b>instead of</b>	ολλών. <sup>ΑΡ-GM-P</sup>		

# C. <u>ἀπό</u>

# Matt 5:29a

1487	378		575	1188		4624
	ό όφθαλ	λμός σα				ινδαλίζει
CS CC	DNMS N-N	IM-S NP	PG-YS D	NMS ANM-	S Y	VIPA—ZS
if So	the eye	e of	f you t	he right	causes	to stumble
4571	1807	846		906	575	4675
σε,	<i></i> έζελε	αὐτὸν	καὶ	βάλε	åπo;	σοῦ·
NPA-YS	VMAAYS	NPAMZS	CC	VMAAYS	PG	NPG-YS
you,	pluck out	it	and	cast	from	you;

# D. <u>ἐκ, ἐξ</u>

### Acts 8:39

3753		305	1537		5204
őτε	δè	ἀνέβησαν	ẻκ	$ au o \hat{\upsilon}$	ὕδατος,
CS	CC	VIAAZP	PG	DGNS	N-GN-S
when	But	they came up	out of	the	water

### Matt 3:16

907			2424	2117	305	5259
βαπτισθεὶς	δè	ò	ΖΙησοῦς	ς εύθύς	ἀνέβη	<u>ἀπο;</u>
VPAPNM-S	CC	DNMS	N-NM-S	AP-NM-S	VIAAZS	PG
having been baptized	And	the	Jesus	immediately	went up	from

#### Mark 1:10

2112 καὶ εὐθὺς <sup>CC</sup> AP-NM-S And immediately	305 ἀναβαίνων ἐκ <sub>VPPANM-S</sub> PG going up out o	ς τοῦ ὕδο DGNS N	-GN-S VIAA-	ZS	
4977 σχιζομένους το vpppam-p DA parting asunder the	MP N-AM-P	καὶ τὸ cc dans and the	4151 πνεῦμα <sub>N-AN-S</sub> Spirit	5616 ώς πο cs as	4058 εριστεράν <sub>N-AF-s</sub> a dove
2597 1519 καταβαίνον είς <sup>VPPAAN-S PA</sup> coming down to	846 αὐτόν· <sub>NPAMZS</sub> him:				

# Ε. <u>διά</u>

#### Matt 1:22

5124	3650	1096	2443	4137	
Τοῦτο δὲ	ὄλον	γέγονεν	ίνα	πληρωθῆ	τò
APDNN-S CH	ANN-S	VIRAZS	СН	VSAPZS	DNNS
this Now	all	has occurred	in order that	might be fulfilled	that

4483	5259	3962	1223		4396	3004
ρ ηθέν	ύπὸ	κυρίου	<u>δια;</u>	$ au o \hat{\upsilon}$	προφήτου	λέγοντος,
VPAPNN-S	PG	N-GM-S	PG	DGMS	N-GM-S	VPPAGM-S
was spoken	by	(the) Lord	through	the	prophet	saying;

# John 1:3

3956	1223	846	1096
πάντα	διΖ	αυτοῦ	έγένετο,
AP-NN-P	PG	NPGMZS	VIADZS
All things	through	him	became,

## Matt 13:5

243 ἄλλα <sup>AP-NN-P</sup> others	CC		JEV e ZS F	PA	τὰ <sub>Danp</sub>	4075 πετρώδη <sub>AP-AN-P</sub> rocky places	ABR	оὐк <sub>АВ</sub>	02 χεν AZS nad	
1093 γῆν <sub>N-AF-S</sub> earth	AAF-	-S	CC	εὐ	В	1816 ἐξανέτει <sub>VIAA—Z</sub> tely it sprang	S	PA	τò <sub>DANS</sub> the	3361 μὴ <sub>AB</sub> not
2192 ἔχειν <sub>VNPAA</sub> to have	N-A	θος	N-GF-	S						

# **G.** <u>έν</u>

# Eph 1:1

3972	652	5547	2424	1223	2307	
Παῦλος	άπόστολος	Χριστοῦ	ΖΙησοῦ	διὰ	θελήμ	ιατος
N-NM-S	N-NM-S	N-GM-S	N-GM-S	PG	N-GN-	
Paul	an apostle	of Christ	Jesus	through	will	
	Ŧ			U		
2316	40	5607	1722 2	181		4103
θεοῦ το	îς άγίοις T	τοῖς οὖσιν	έv Z	ΖΕφέσω	καὶ	πιστοίς
N-GM-S DDI		DDMP VPPADM		I-DF-S	CC	ADM-P
of God to	the saints the	e ones being	in E	Ephesus	and	faithful
		_		-		

 $\begin{array}{ccc} 1722 & 5547 \\ \dot{\epsilon}\nu & X\rho\iota\sigma\tau\hat{\omega} \\ ^{PD} & ^{N-GM-S} \\ In & Christ \dots \end{array}$ 

#### Matt 6:7

3361 5618 4336 945 Προσευχόμενοι δε νρρννμγρ cc μη βατταλογήσητε ώσπερ οί AB VSAA--YP CS DNMP But do not babble praying the as 1380 3754 1733 1482 1063 4180 έθνικοί, δοκοῦσιν γὰρ πολυλογία ὄτι **ἐν** τŋ AP-NM-P VIPA--ZP ĊS CC PD DDFS N-DF-S much speaking gentiles; they think for that in the 848 1522 αὐτῶν εἰσακουσθήσονται. <sup>NPGMZP</sup> VIFP-ZP they will be heard. of them

# **Q.** <u>ὑπό</u>

#### Matt 5:15

3761 οὐδὲ cc Nor ở	2545 καίουσιν <sup>VIPAZP</sup> lo they light	N-AM-S	καὶ cc and	5087 τιθέασιν <sub>VIPAZP</sub> place		5259 τον <u>ύπο;</u> MZS PA under	
τον <sub>DAMS</sub> the	3426 μόδιον, <sub>N-AM-S</sub> bushel,	235 1909 ἀλλΖ ἐπὶ <sub>CH</sub> PA but on	τήν DAFS the	3087 λυχνίαν, <sub>N-AF-S</sub> lampstand,	CC	VIPAZS AD	σιν
TOLS DDMP	PD DDF	S N-DF-S					

#### Matt 3:6

1722 2446 5259 907 έν τῶ ΖΙορδάνη ποταμώ ύπΖ καὶ ἐβαπτίζοντο PD DDMS N-DM-S N-DM-S VIIP--ZP PG CCwere baptized in the Jordan river and by 848 846 1843 266 αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. VPPMNM-P NPGMZP NPGMZS DAFP N-AF-P him confessing the sins of them.

# XIII. A comparison of two prepositions used to show agency.

#### Matt 1:22

5124	3650	1096		2443	4137		
Τοῦτο δὲ	ὄλον	γέγον	$\nu \in \mathcal{V}$	ΐνα	πληρα	ນ <del>θ</del> ຖິ	τò
APDNN-S CH	ANN-S	VIRAZS		CH	VSAP-	-ZS	DNNS
this Now	all	has occ	urred in	order	that might	be fulfilled	that
4483		3962	1223		4396	3004	
ρηθέν	ύπὸ κυ	ρίου	<u>δια;</u>	τοῦ	προφήτου	λέγοντο	s,
VPAPNN-S		N-GM-S	PG	DGMS	N-GM-S	VPPAGM-S	
was spoken	by (th	e) Lord	through	the	prophet	saying;	

# Lesson 6: The Greek Article

#### Luke 18:13

ò τελώνης μακρόθεν έστως ούκ δε ηθελεν the But tax-collector far off standing not would τούς όφθαλμούς έπαραι είς τον ουραύον, άλλΖ ούδε not even the (his) eyes to lift up to heaven, but

ἔτυπτεν	το	στῆθος	αύτου	λέγων.	ò	θεός,
striking	the	breast	of him	saying:	-	God,
ίλάσθητι	μοι	τω	άμαρτωλ	νŵ		
be gracious	to m	e the	sinner.			

#### Rom 3:21

νυνὶ	δε	χωρὶς	νόμου	δικαι	οσύν	η θε	εoῦ	
now	But	without	law	a righte	eousne	ess of	God	
πεφανέρ has been r			• •	•		•	και and	_
προφητώ prophets								

#### Matt 5:1

'Ιδών δε τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς το ὄρος καὶ seeing And the crowds he went up into the mountain; and καθίσαντος αὐτου προσῆλθαν αὐτω οι μαθηται;

having sat down him approached to him the disciple

αὐ⊤ου<sup>.</sup> of him;

# John 8:32

καὶ γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, και η ἀλήθεια And ye will know **the** truth, and **the** truth ἐλευθερώσει ὑμᾶς. will free you.

#### Eph 2:8

γὰρ χάριτι ἐστε σεσωσμένοι δια πίστεως. τŋ For by grace ye are having been saved through faith; the τοῦτο οὐκ ἐξ ύμῶν. θεου καί τò δώρον. this not out of you, of God (is) the And gift;

#### Rom 13:7

ἀπόδοτε πασιν τὰς οφειλάς. τω τὸν φόρον to all the dues. deliver to the (one) **the** tax τὸν φόρον. τὸ τέλος τὸ τέλος. τόν τω τω the tax. to the (one) **the** tribute the tribute to the(one) the φόβον τὸν φόβον, την τιμήν την τω τιμήν. fear fear, to the (one) **the** honour **the** the honour.

#### 1 Cor 12:8-10

πνεύματος δίδοται λόγος γὰρ διὰ τοῦ ὦ μέν For through the Spirit to one is given a word σοφίας. άλλω δε λόγος γνώσεως κατὰ τὸ αὐτὸ of wisdom, to another and a word of knowledge according the same πνεῦμα, (9) ἐτέρω πίστις ἐν τῶ αὐτῷ πνεύματι, ἄλλω δè to another **faith** Spirit, by the same Spirit, to another and χαρίσματα ἰαμάτων έν τῷ ἑνι πνεύματι, (10) ἄλλω δè gifts of cures Spirit, to another and by the one ένεργήματα δυνάμεων, ἄλλω δè δè προφητεία, ἄλλω of powers, to another and operations prophecy, to another and

124

διακρίσεις	πνευμάτων,	έτέρω	γένη	γλωσσῶν,	ἄλλω	δè
discernings	of spirits,	to another	kinds	of tongues,	to another	and
_						
ἐρμηνεία	γλωσσῶν.					
interpretation	of tongues:					

#### 1 John 4:8

 $\dot{\delta}$   $\dot{\mu}\eta$   $\dot{\alpha}\gamma\alpha\pi\omega\nu$   $o\dot{\nu}\kappa$   $\dot{\epsilon}\gamma\nu\omega$   $\tau\dot{\delta}\nu$   $\theta\epsilon\dot{\delta}\gamma$   $\dot{\delta}$   $\theta\epsilon\dot{\delta}\gamma$   $\dot{\alpha}\gamma\dot{\alpha}\pi\eta$   $\dot{\epsilon}\sigma\tau(\nu$ .
(the) God love is.

### 1 John 3:4

		•	ἀμαρτίαν sin	•	
•		•	ἀμαρτία sin	•	άνομία. lawlessness.

#### 2 Peter 2:20

τοῦ	κυρίου	καὶ	σωτῆρος	ΖΙησοῦ	Χριστοῦ,
DGMS	N-GM-S	CC	N-GM-S	N-GM-S	N-GM-S
the	Lord	and	Saviour	Jesus	Christ,

#### Eph 4:11

καὶ	αὐτὸς	ἔδωκεν	τοὺς μὲν	άποστόλους,	τοὺς	δè
And	he	gave	some	apostles,	the	and

προφήτας, τοὺς δὲεἰαγγελιστάς, τοὺς δὲποιμέναςprophets,theandevangelists,theandpastors

καὶ διδασκάλους,and teachers,

Category N not		(Subcategory) P pronoun	Case N nominative G genitive D dative A accusative V vocative	Gender M masculine F feminine N neuter	Person X first person Y second person Z third person	Number S singular P plural		
Category V ver		Mood/Mode I indicative S subjunctive O optative M imperative N infinitive P participle R participle (imperative sense)	Tense P present I imperfect F future A aorist R perfect L pluperfect	Voice A active M middle P passive E either middle or passive D middle deponent O passive deponent N middle or passive deponent	Case N nominative G genitive D dative A accusative V vocative	Gender M masculine F feminine N neuter	Person X first person Y second person Z third person	Number S singular P plural
Category A adj	y ljective	(Subcategory) P pronominal B adverb	(Type) C cardinal O ordinal R relative I indefinite T interrogative D demonstrative M comparative S superlative	Case N nominative G genitive D dative A accusative V vocative	Gender M masculine F feminine N neuter	Person X first person Y second person	Number S singular P plural	
(de	y efinite ticle)	Case N nominative G genitive D dative A accusative V vocative	Gender M masculine F feminine N neuter	Number S singular P plural				
P pre	eposition	Case G genitive D dative A accusative						
C con	njunction	(type) S subordinating C coordinating H superordinating	(hyperordinating)					
Q par	rticle	(type) S Sentential T interrogative V verbal		This chart is ta	aken from <u>Analytical</u>	Greek New Testame	ent, Baker Book Ho	use, 1981.

# **Code to the Analytical Greek New Testament – Abbreviations and Symbols**

# Recognizing Verb Tenses

Although it is easy to identify a verb tense by looking it up in an analytical lexicon or text, there are a few basic clues which identify a great number of the PRESENT, IMPERFECT, AORIST, PERFECT, and FUTURE tenses by simple observation.

In our lessons you will recall that we stated that a simple Greek verb had a verb stem and an ending. In addition, various prefixes (letters added to the beginning) and suffixes (letters added to the end) are added to the stem before the personal or subject ending to show the tense. The following chart is a helpful way to identify the tense of many active indicative Greek verbs:

PRESENT			(verb stem)		+ (ending)
IMPERFECT		€ +	(verb stem)		+ (ending)
AORIST*		€ +	(verb stem)	+σ	+ (ending)
	OF	€ +	(new verb stem)		
PERFECT	(duplicate of initial consonant)** +	€ +	(verb stem)	+ Κ	+ (ending)
FUTURE			(verb stem)	+σ	+ (ending)

- \* The AORIST tense can be formed in two ways, by the addition of a prefix and a suffix (called the 1<sup>st</sup> aorist) and by a prefix and a modification of the stem (called the 2<sup>nd</sup> aorist). These are not different tenses but alternate ways of forming the aorist tense.
- \*\* In the PERFECT tense, if the verb stem begins with a consonant, that consonant is repeated before the  $\in$ .
- NOTE: If a verb begins with a preposition, it is a compound verb. The prefix or consonant doubling will begin after the prepositional part of the verb.

	Т	able A. The Alph	abet		
GREEK	F	-			PHOENICIAN
Modern Printed	Early Xn Uncial Codex Vati- canus	7th-4th Cents. B.C.	01dest East Greek	Late	Early
Alpha       A       α         Beta       B       β       β         Gamma       Γ       γ         Delta       Δ       δ         Epsilon       E       E         [Digamma]       F         Zeta       Z       ζ.3         Eta       H       η         Theta       Θ       Θ         Iota       I       I         Kappa       K       K         Nu       N       ਪ         Nu       N       V         Xi       E       S         Omicron       O       O         Pi       Π       π         Rho       P       ρ         Sigma       Σ       σ         Tau       T       τ         Upsilon       Y       V         Phi       φ       φ         Chi       X       χ	ABLAE ZHOIKAMNYON PUTTAXYO	ABAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	A HOT S A A A A A A A A A A A A A A A A A A	「そうへつヨッショロ・ナイチィナ・つとそのシャ	Aleph Beth Gimel Daled Hê Waw Zayin Heth Teth Yod Kaf Lamed Mem Nun Samek 'Ayin Pê Saddê Qof Resh S(h)in Tau
Omega Ω ω	11 0				

Table A. The Alphabet

Until the official change in 403/2 B.C. there were several local (epichoric) alphabets. There has been some combining of these to make this table. In West Greek, Xi and Chi were represented by the letters Chi and Psi in Eastern orthography, respectively. Greek was originally written, like Phoenician, from right to left, and the letters faced in the opposite direction. C-1

The following 4 pages are taken from Handbook of New Testament Greek, Volume 2, by William Sanford

CODEX SINAITICUS (Acts 1:1-5)

Reproduced full size with the bottom eleven lines cut off. Compare this with Codex Vaticanus. Note the use of abbreviations, division of words, spelling of certain words, etc.

The passage is transcribed in modern type on the facing page, and then written with spaces between words, hyphens to show worddivision, writing out of abbreviations, and capitalization of proper names.

Note the complete absence of accents and punctuation. The sign " is used occasionally in Codex Sinaiticus where we would expect rough breathing, but this is not consistent.

Codex Sinaiticus (%) and Codex Vaticanus (B) are fourth-century uncials, and among the earliest extant manuscripts of the New Testament. (See Lesson 58.)

**CONMENTIOTO** AOFONEDO HCA MUNIEPINANTO DOEODIREDNIP INTOOTCHOIGINT KAIXIXXCKINAXM HCHM STACENTIX MENOCTOICATIO CTOROICEIATINC ALIOAOACEJEYET TOANEAHMOOH OICKAITIAPECTH CENERTONZUM TAMETATOFILOEF ATTONEN HOAKI текмпріоіслін MEPLONTECCEPA KONTAOTTANO меносаттојек LELONIALEN THEBACIAEIACT ΘY

κλιογΝΑλΙΖΟΜΕ ΝΟΟΠΑΡΗΓΤΕΙΑ ΑΥΤΟΙΟΛΙΤΟΤΕΡΟ ΟΟΧΥΜΟΟΝΙΜΗΧΑ ΡΙΖΕΟΘΑΙΑΛΑΔΙΠΕ ΓΙΜΕΝΙΝΤΗΝΕ ΠΑΓΓΟΛΙΑΝΤΟΥΙΙΚ ΤΡΟ ΟΗΓΝΗΚΟΥΑ ΤΕΜΟΥΟΤΙΙΟΛΑΙ ΝΗΟΜΕΝΕΒΑΠΤΙ ΟΕΝΥΛΑΤΙΥΜΕΙΟ ΔΕΕΝΓΙΝΙΚΑUΓΙ ΟΥΜΕΓΑΓΙΟΛΑΑ ΤΑΥΤΆ CHMEPAC

Figure 2. Codex Sinaiticus

Taken from Handbook of New Testament Greek, Volume 2, by William Sanford LaSore.

CODEX SINAITICUS (Acts 1:1-5)

ΤΟΝΜΕΝΠΡΩΤΟ ΛΟΓΟΝΕΠΟΙΗΣΑ ΜΗΝΠΕΡΙΠΑΝΤΩ ΩΘΕΟΦΙΛΕΩΝΗΡ ΞΑΤΟΟΙΣΠΟΙΕΙΝΤΕ ΚΑΙΔΙΔΑΣΚΙΝΑΧΡΙ ΗΣΗΜΕΡΑΣΕΝΤΙΛΑ ΜΕΝΟΣΤΟΙΣΑΠΟ ΣΤΟΛΟΙΣΔΙΑΠΝΣ ΑΓΙΟΥΣΕΞΕΛΕΞΑ ΤΟΑΝΕΛΗΜΦΘΗ ΟΙΣΚΑΙΠΑΡΕΣΤΗ ΣΕΝΕΑΥΤΟΝΖΩΝ ΤΑΜΕΤΑΤΟΠΑΘΕΙ ΑΥΤΟΝΕΝΠΟΛΛΟΙΣ ΤΕΚΜΗΡΙΟΙΣΔΙΗ ΜΕΡΩΝΤΕΣΣΕΡΑ ΚΟΝΤΑΟΠΤΑΝΟ ΜΕΝΟΣΑΥΤΟΙΣΚ ΛΕΓΩΝΤΑΠΕΡΙ ΤΗΣΒΑΣΙΛΕΙΑΣΤΟΥ θY ΚΑΙΣΥΝΑΛΙΖΟΜΕ ΝΟΣΠΑΡΗΓΓΕΙΛΕ ΑΥΤΟΙΣΑΠΟΙΕΡΟ ΣΟΛΥΜΩΝΜΗΧΩ ΡΙΖΕΣΘΑΙΑΛΛΑΠΕ PIMENINTHNE ΠΑΓΓΕΛΙΑΝΤΟΥΠΑ τροσηνηκούσα TEMOYOTIIΩAN ΝΗΣΜΕΝΕΒΑΠΤΙ ΣΕΝΫΔΑΤΙΫΜΕΙΣ ΔΕΕΝΠΝΙΒΑΠΤΙ ΣΘΗΣΕΣΘΑΙΑΓΙΩ ουμεταπολλας ΤΑΥΤΑΣΗΜΕΡΑΣ

1 τον μεν πρωτον λογον εποιησαμην περι παντων ω Θεοφιλε ων ηρξατο ο Ιησους ποιειν τε 2 και διδασκιν αχρι ης ημερας εντιλαμενος τοις αποστολοις δια πνευματος αγιου ους εξελεξατο ανελημφθη 3 οις και παρεστησεν εαυτον ζωντα μετα το παθειν αυτον εν πολλοις τεχμηριοις δι' ημερων τεσσερακοντα οπτανομενος αυτοις και λεγων τα περι της βασιλειας του θεου 4 και συναλιζομενος παρηγγειλεν αυτοις απο Ιεροσολυμων μη χωριζεσθαι αλλα περιμενιν την επαγγελιαν του πατρος ην ηκουσα-5 τε μου οτι Ιωαννης μεν εβαπτισεν υδατι υμεις δε εν πνευματι βαπτισθησεσθαι αγιω ου μετα πολλας ταυτας ημερας

#### C-3

Taken from Handbook of New Testament Greek, Volume 2, by William Sanford LaSore.

#### CODEX VATICANUS (Acts 1:1-5)

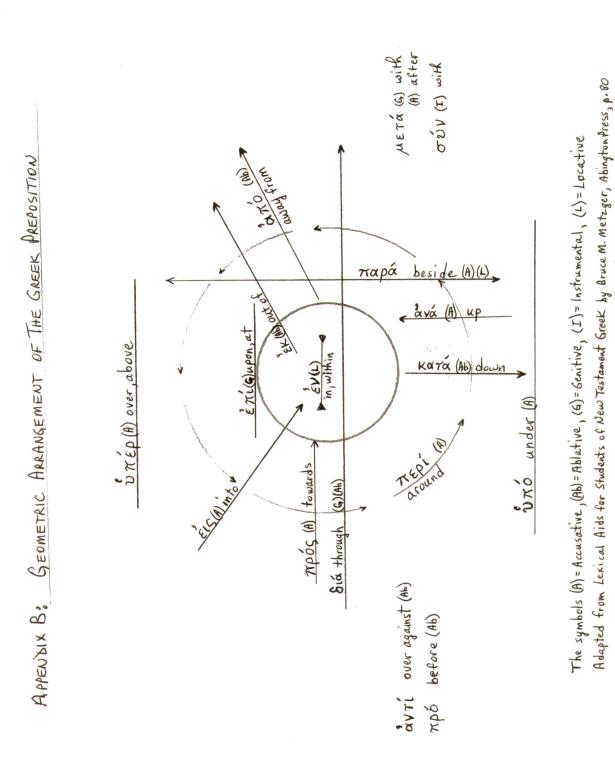
Reproduced full size, the bottom 16 lines of the column have been cut off. This passage is transcribed in modern type and then rewritten with editorial changes on the opposite page. Study it carefully.

> × ΤΟΝΜΕΝΠΡ**ωΤΟΝΧΟΓΟ**Ν **ΕΠΟΙΗCAMΗΝΠΕΡΙΠΑΝΤ** ωθεοφιλεωνηγέλτο Ι Γ ΠΟΙ ΕΙΝΤΕΚΑΙΔΙΔΑCΚ«Γ **ΑΧΡΙΗCHMEPACENTEIA**<sup>λ</sup> **ΜΕΝΟCΤΟΙCΑΠΟCΤΟΛΟΙ**<sup>6</sup> ΔΙΑΠΝΕΥΜΑΤΟCΑΓΙΟΥΟΥ **ΕΣΕΛΕΣΑΤΟΛΝΕΛΗΜΦ<sup>θΗ</sup>** OICKAINAJECTHCENEN ΤΟΝΖϢΝΤΑΜΕΤΑΤΟΠΑ θεινχγτονενπολλοι ΤΕΚΜΗΡΙΟΙΟΔΙΗΜΕΡϢΝ ΤΕςςέγλκοητλοπτλη ΜΕΝΟCAYTOICKAIλΕΓω ΤΑΠΕΡΙΤΗCΒΑCΙΑΕΙΑCΤήΦ. **ΚΑΙCYNAAIZOMENOCΠ**<sup>λ</sup> γηγισιλεηγλαιογ Ϊ**Ͼ**ϳϙϲϙϒλωμωμχωι ΖΕCΘλΙλλλησμιμένει ΤΗΝΕΠΑΓΓΕΛΕΙΑΝΤΟΥ ΠΑΤΡΟCΗΝΗΚΟΥCΑΤΕΫ οτιϊωλημεμειδλητι *<u>CENŸΔ***λΤΙŸΜΕΙCΔΕΕΝ</u>** ΠΝΕΥΜΑΤΙΒΑΠΤΙ COHC<sup>ε</sup> **COEYLIMOLMELTYLOY** TAYTACHMEPAC OIMEN

> > Figure 3. Codex Vaticanus

C-4

Taken from Handbook of New Testament Greek, Volume 2, by William Sanford LaSore.



133

# **Required Materials for Greek I**

# King James Bible

Various publishers have produced King James or Authorized versions of the Bible. Many of the Greek or Hebrew tools are keyed to the King James Version of the Bible.

# Thayer's Greek/English Lexicon of the New Testament

**By:** Joseph H. Thayer Vendor: Hendrickson Publishers Vendor: Baker Book House

Publication Date: 1996 (Hardcover) Publication Date: 1977

**Description:** For over a century, Joseph Henry *Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament* has been lauded as one of the finest available! A Greek lexicon is a Koiné Greek dictionary. It is used to identify the various meanings of words. A lexicon is a necessary tool for further study. This lexicon (dictionary) is numerically coded to Strong's Exhaustive Concordance. Therefore, it can be used without knowledge of the Greek alphabet. This is an excellent tool for a serious Bible student with little knowledge of Greek.

#### The New Strong's Exhaustive Concordance of the Bible (Numbered)

**By:** James Strong LL.D., S.T.D. **Vendor:** Thomas Nelson Publishers

**Description:** This concordance lists every occurrence of each word in the King James Version of the Bible giving the book, chapter and verse where each word occurs. It also has brief dictionaries of the Hebrew and Greek words. Each word is assigned a number. Therefore, knowledge of the original language is not necessary. This is an excellent basic tool for general Bible study. The Strong's numbering system is used by a number of Greek tools on the market.

# **Recommended Materials**

#### **Interlinear Greek/English New Testament**

**By:** George Ricker Berry **Vendor:** Baker Book House

**Description:** The Greek text with suggested translation underneath. Also contains in the margin the King James Version of the Bible.

# Appendix B

#### **Analytical Lexicon of the Greek New Testament**

**By:** Timothy and Barbara Friberg **Vendor:** Baker Book House

Publication Date: 1998

**Description:** A lexicon that alphabetically arranges *every* word with *every* inflection found in the latest editions of the UBS, Nestle-Aland, and Majority texts. Its best feature: each word is tagged with a grammatical code so you see important information at a glance.

### **Analytical Greek New Testament**

**By:** Timothy and Barbara Friberg **Vendor:** Baker Book House

Publication Date: 1998

**Description:** An interlinear Greek Bible with grammatical code tags given under each Greek word. This is an invaluable tool that allows the student to identify what the inflection of each word represents without knowing how to analyze the inflection of the word.

#### **Complete Word Study of New Testament**

**By:** Spiros Zodhiates **Vendor:** AMG Publishers

**Description:** The Greek text with KJV above and the Strong's number and morphological tags above the KJV words.

# Appendix C Greek I Reading Passage — John 1:1-5

# John 1:1

(1) (2) (3) (4) (5) (6) ήν ό λόγος, καί άρχη ZEν (the) beginning was the Word, In and (7) (8) (9) (10) (11) (12)λόγος ήν πρός τὸν θεόν. ò the Word God, was with the (13) (14) (15) (16) (17) καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. God was the and Word.

# John 1:2-3

(21) (22) (23) (18) (19) (20) άρχηπρός τόν ούτος  $\eta \nu \dot{\epsilon} \nu$ (the) beginning This one with was in the (26) (24)(25) (27)(28)(29)θεόν. 3. πάντα διΖ αὐτοῦ ἐγένετο, καί All things through him God became, and (30)(31) (32)(33) (36) αὐτοῦ έγένετο οὐδὲ ἕν χωρίς without became him not one thing (37) (38)

which has become.

# Appendix C

# John 1:4

(37) (38) (39) (40) (41) (42) έν αὐτῷ ζωὴ η\ν, καὶ ἡ him life was In the and (43) (44) (45) (46) (47) (48) ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων. life was the light the of men;

# John 1:5

(49)	(50)	(51)	(52)	(53)	(54	4) (55	5)
καὶ	τò	φῶς	έv	τậ	σκ	οτία	φαίνει,
And	the	light	in	the	dar	kness	shines,
(56)	(57)	(58)	(59	))	(60)	(61	)
καὶ	ή	σκοτία	a ai	ντò	ού	κατέ	λαβεν.
and	the	darkness	it	t	not	overt	took.

# Appendix D Doing Expanded Translations

A. First, Find the **Vocabulary Meaning** of Greek Words in the New Testament Passage.

This easy technique can be used while learning the Greek alphabet. After learning the alphabet and how to find the lexical form of the word, you can go directly to a Greek lexicon. (See Step 4)

But for now ... here is how to find a word meaning using the Strong's Concordance:

- **Example** What is the full lexical meaning of the word "love" as used in John 3:16?
  - Step (1) Find the desired word in the Greek interlinear. It is the word  $\dot{\eta}\gamma\dot{\alpha}\pi\eta\sigma\epsilon\nu$ .
  - Step (2) How is it translated in the King James Version? It is translated "loved."

Step (3) Go to Strong's and find the word "loved."

- A. Next under "loved" find John 3:16.
- B. Next note the number given for "loved" #25.
- C. Next Go to the Greek Dictionary in the back of Strong's and find #25.

The Strong's Dictionary will list the word as  $\dot{a}\gamma a\pi \dot{a}\omega$ . Beside this word is the dictionary meaning of the Greek word translated "love." Strong's suggested meanings are: *to love* (in a social or moral sense).

Step (4) For a more detailed definition you can look this word up in a lexicon.

#25  $\dot{\alpha}\gamma\alpha\pi\dot{\alpha}\omega$  Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament gives a rather lengthy treatment. The following definitions are included: to love; with the accusative of the person, to have preference for, wish well to, regard the welfare of; with the accusative of a thing,  $\dot{\alpha}\gamma\alpha\pi\dot{\alpha}\omega$  denotes to take pleasure in the thing, prize it above other things, be unwilling to abandon it or do without it.

 $\dot{\alpha}\gamma\alpha\pi\dot{\alpha}\omega$  Analytical Greek Lexicon gives the following definitions: *love*, especially of love as based on evaluation and choice, a matter of will and action; toward persons *love*, *be loyal to, regard highly*; toward things *value*, *delight in, strive for; long for.* 

# Appendix D

# B. Next, Do A Grammatical Analysis of the Greek Words.

When doing your own expanded translations it is necessary to do a grammatical analysis of the words in a passage. The following is how to find the grammatical analysis using the Analytical Greek New Testament:

Step (1) Find the desired word in the Greek interlinear. In John 3:16 for example, it speaks of "For God so loved the world...." The word "loved" is  $\dot{\eta}\gamma\dot{\alpha}\pi\eta\sigma\epsilon\nu$ .

**Step (2)** Go to your Analytical Greek New Testament and look under the third word in the verse or look up the word in your Analytical Greek Lexicon. It is easy to see that it is the same word as the one in the interlinear.

Example:

John 3:16

οΰτως	γὰρ	<u>ἠγάπη</u> σεν	ò	θεὸς	τὸν	κόσμον,
AB	CS	VIAAZS	DNMS	N-NM-S	DAMS	N-AM-S

Note that beneath the word is written (VIAA--ZS)

- Step (3) Use the chart you have been given at the end of Appendix A of your workbook (reprinted below) to determine the grammatical analysis of  $\dot{\eta}\gamma\dot{\alpha}\pi\eta$   $\sigma\in\nu$  (VIAA--ZS):
  - V Verb I — Indicative mood A — Aorist tense A — Active voice - — n/a
  - — n/a
  - Z Third person
  - S Singular number

This tells us it is a verb in the indicative mood (stating a fact), aorist tense (punctiliar action in the past), active voice (subject is doing the action), third person (he, she, it, or they), and singular in number (he, she, it).

# C. Finally, Write an Expanded Translation of the Passage.

Using the information obtained in Steps A and B above, write an expanded translation of the passage of scripture you are analyzing.

# Appendix D

In our example above the passage could be translated as:

John 3:16 "For God highly regarded and esteemed the world so much and He had such great value for it..."

The full verse in KJV is:

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

Appendix D

# Appendix E

# Mnemonics for alphabetic order

#### (From Greek 101 @ http://www.ibiblio.org/koine/greek/lessons/alphabet.html)

Did you ever dream of working as a file clerk in ancient Greece? No? Well, did you ever dream of being able to look up words in a Greek dictionary? In either case, you are going to have to learn the order of the Greek alphabet. I've made up a mnemonic which may be helpful for some people:

αβγδε	All Bigots Get Diarrhea Eventually
ζηθικ	Zorro Ate THe Ice Kap(pa)
λμνξο	Let's Munch Nuts EXcessively, Okay?
πρστ	Pigs Really Stink Terribly
υφχψω	Under Five CHairs, PSychiatrists Wink

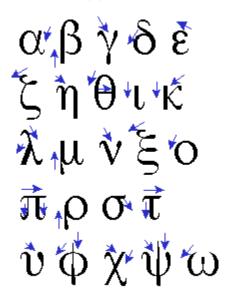
If you use this mnemonic, remember that "Chairs" is not really the way to pronounce  $\Box$ , which sounds like "ch" in "Bach". Some people prefer to learn the order based on differences from the order of the English alphabet:

αβγδε	Same as English, except for the gamma
ζηθι	ζηθι means "live!" in Greek.
κλμνξο	Same as English, except for xi.
πρστυ	Same as English, but no "q"
φχψω	Memorize these, or use the mnemonic from the above table.

#### How to write Greek letters:

The arrows show you where to start when you write Greek letters. Always remember to write the <u>accents</u> and <u>breathing marks</u>, as well as the <u>iota subscripts</u>!

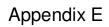
Appendix E



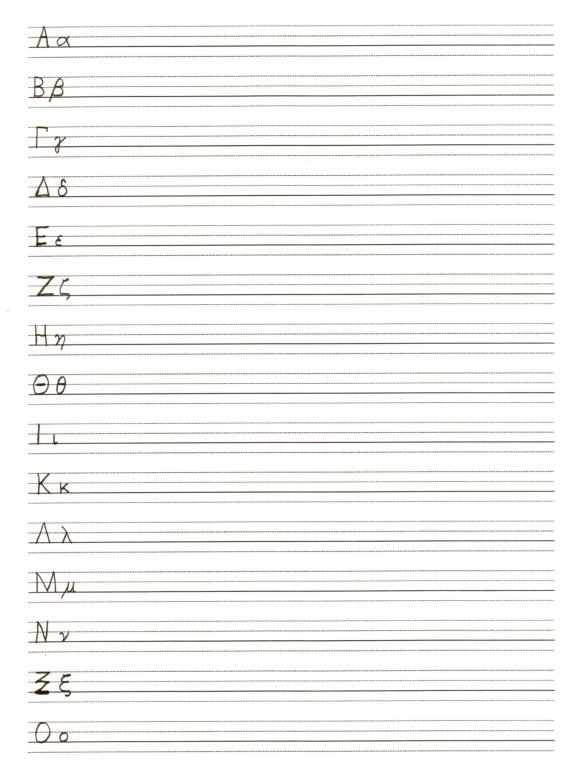
# **Other pronunciation schemes**

To be fair, we should mention that there are several different ways to pronounce Greek. We are teaching the Erasmian pronunciation for now. At some point in the future, we may add pages to teach some of the other pronunciations. Here are the main ways that Greek is pronounced:

- □ **Erasmian pronunciation.** This is the pronunciation used here, and is probably based on the pronunciation used by a Renaissance scholar named Erasmus, who was the main force behind the first printed copies of the Greek New Testament. The Erasmian pronunciation is probably different from the way Greek was pronounced at the time of the New Testament, but it is widespread among scholars, and it has the advantage that every letter is pronounced, which makes it easy to grasp the spelling of words.
- □ Modern Greek pronunciation. This is the way Greek is pronounced today in Greece. Some people prefer to teach this pronunciation for New Testament Greek as well. I initially learned the modern Greek pronunciation, but had difficulty learning to spell words, so I switched to the Erasmian. Modern Greek pronunciation is probably more similar to New Testament Greek pronunciation than Erasmian is, but not identical.
- □ **Reconstructed New Testament Greek pronunciation.** There are some scholarly books which attempt to reconstruct the original pronunciation of New Testament Greek, and they have reached the point that there seems to be fairly widespread agreement on the original pronunciation. As far as I know, nobody ever teaches this pronunciation. Incidentally, since there was a large variety of Greek dialects, there was no single way to pronounce Greek even in the New Testament era.
- □ **Fraternity, Physics, and Calculus pronunciation.** This is the way your physics teacher spoke Greek, and he learned this pronunciation in his fraternity. Next time you hear a physics teacher pronounce Greek, laugh and look superior.







# Appendix E

Greek Alphabet Handwriting Practice Sheet

D	
20,9	
$T_{\gamma}$	
<u> </u>	
	,
$-\phi \phi$	
Xv	
<u> </u>	
¥	
<u> </u>	
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

#### Bibliography

- Berry, George Ricker; The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament, (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House), 1958.
- Friberg, Barbara & Timothy; Analytical Greek New Testament, (Grand Rapids, MI: Baker Book House), 1981.
- Friberg, Timothy & Barbara; and Neva F. Miller, Analytical Lexicon of the Greek New Testament, (Grand Rapids, MI: Baker Book House), 2000.
- Gideons International, The; The Holy Bible (Authorized or King James Version), (Nashville, TN: The Gideons International, National Publishing Company), 1978.
- Goodwin, Charles; and W. David McBrayer, The Original Word Teaching Series I: Introduction to New Testament Greek, (Roswell, GA: The Original Word, Inc.), 1989.
- Green, Sr., Jay P.; The Interlinear Bible: Hebrew-Greek-English, One Volume Edition, (Lafayette, IN: Sovereign Grace Publishers), 2<sup>nd</sup> Edition, 1986
- Jay, Eric G.; New Testament Greek: An Introductory Grammar, (London, England, Great Britain: S.P.C.K.), 1958.
- LaSor, William Sanford; Handbook of New Testament Greek: An Inductive Approach Based on the Greek Text of Acts, Volumes 1 & 2, (Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Company), 1973.
- Lockman Foundation, The Amplified Bible, (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House), 1987.
- Metzger, Bruce M.; Lexical Aids For Students of New Testament Greek, (Oxford, England, Great Britian: Bruce M. Metzger; Distributed by Theological Book Agency, Princeton, NJ), 1969.
- Peterson, Eugene H.; The Message: The Bible in Contemporary Language, (Colorado Springs, CO: NavPress), 2002.
- Strong, James; Strong's Exhaustive Concordance, (Nashville, TN: Crusade Bible Publishers, Inc.), (?).
- Thayer, Joseph H.; The New Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament, (Wheaton, IL; Martinsville, IN: Evangel Publishing Company), 1974.
- Vincent, Marvin R.; Word Studies in the New Testament, Volumes 1 & 2, (McLean, VA: Mac-Donald Publishing Company), ?.

# Bibliography

- Vine, W. E.; An Expository Dictionary of New Testament Words, (Old Tappan, NJ: Fleming H. Revell Company), 1940.
- Wenham, J.W.; The Elements of New Testament Greek, (Cambridge, England, Great Britain: Cambridge University Press), 1965.
- Wuest, Kenneth S.; Wuest's Word Studies From the Greek New Testament, Volumes 1 to 4, (Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Company), 1973.